

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: J. C. Maas

Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Consciëntiesteg 27 - 29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

## V.S.-bombardement bij Hanoi en Haiphong

HANOI (AFP) — Voor de eerste maal sinds de oorlog in Vietnam hebben Amerikaanse vliegtuigen vandaag bommen geworpen op de steeds vijf km verwijderd liggen van het centrum van de Noord-Vietnamese hoofdstad Hanoi. De aanval, op Gia-Lam, duurde ongeveer vijftig minuten. De toestellen, waarvan er vier ontbonden zijn, gemaakte deden aanvallen op luchtverdedigingsbatterijen en olieopslagplaatsen in brand. Vlak bij Gia-Lam bevindt zich het vliegveld van Hanoi. Het is niet bekend of dit is getroffen. Volgens Haiphong hebben Amerikaanse vliegtuigen voorts de havenstad Haiphong aangevallen. Hierbij zijn drie toestellen reeds geschoten. China heeft herhaaldelijk gewaarschuwd, dat een bombardement op Hanoi of Haiphong zijn deelneming aan de oorlog zou rechtvaardigen.

## Kans op inmenging van Rood China vergroot

Volgens een Amerikaanse woordvoerder is tachtig procent van de olieopslagplaatsen in Haiphong ten noordoosten van de kust geplaatst. De eerste aanval op olieopslagplaatsen ten noordoosten van de kust werd uitgevoerd door Amerikaanse vliegtuigen. De Zuid-Vietnamese vliegers deden aanvallen op olieopslagplaatsen bij Hanoi en ontbonden daarbij zwaar luchtafweer. Het Amerikaanse woordvoerder zei dat de aanval op olieopslagplaatsen in Haiphong een politiek uitsluitend militair doel heeft. Volgens hem verliezen bij de aanvallen de opslagplaatsen in Haiphong hun stadswijken. De Amerikaanse vliegtuigen hadden geen vijandelijke doelwitten en raketten waargenomen op de opslagplaatsen in de haven van Haiphong bevatten volgens Amerikaanse bronnen schietendertig tanks, waarvan er drie onder de grond liggen. Hun totale capaciteit is 72.000 metrieke ton, veertig procent van de totale olie-opslagcapaciteit van Noord-Vietnam. Bij Hanoi bevinden zich tweehonderd tanks met een totale capaciteit van 34.000 metrieke ton, twintig procent van de gehele Noord-Vietnamese opslagcapaciteit voor brandstof. Vijfennegentig procent van de Noord-Vietnamese brandstofbehoefte wordt via de haven van Haiphong ingevoerd. Van de aanval op Haiphong teruggekeerde vliegers meldden dat hun opdracht voor tachtig procent was geslaagd. Boven de twee steden stegen reusachtige rookzuilen omhoog.

## Militair doel

Het Amerikaanse opperbevel in Saigon noemde de Noord-Vietnamese olie-opslagplaatsen een militair doel.

## Hoofdcassier van Amsterdam met eervol ontslag

DEN HAAG (ANP) — De hoofdcassier van politie te Amsterdam, de heer Van der Molen, wordt met eervol ontslag verleend. Aicus heeft de heer Smallegange vanmiddag in de Tweede Kamer medegedeeld. Uit de berichten tussen de minister van Justitie en de minister van Binnenlandse Zaken en respectievelijk de heer Van der Molen en de heer Smallegange, is te zien dat onder de huidige omstandigheden de vereiste homogeniteit in de leiding van het Amsterdamse politiekorps niet te verwachten is, zo lichte de bewindvoerder. De Amsterdamse burgemeester van de commissaris van de koning in Noord-Holland en de minister van Justitie onderschrijven de conclusie.

## Healey verontschuldigt zich voor uitlating

Londen (AFP, RTR) — De Britse minister van defensie, Healey, heeft zich verontschuldigd voor zijn uitlatingen in het Lagerhuis verontschuldigt dat president De Gaulle een bondgenoot was.

## De Gaulle ontziet Duitse gevoelens

Van kraneslegging op vechtersplein" afgezien. Volgens Franse zeggelieden is het voorstel voor een directe lijn tussen Moskou en Parijs voor rechtstreeks en onmiddellijk contact tussen het Kremlin en het Elysee van de Russen afkomstig. De generaal is niet ingegaan op een Sovjet-Russische poging om het Frans-Russische vriendschapsoverdrag van 1944 te doen herleven. Het verdrag werd toen gesloten tijdens het vorige bezoek van De Gaulle aan de Sovjet-Unie, maar het werd door de Sovjet-Unie in 1955 vervallen verklaard nadat West-Duitsland lid was geworden van het Atlantisch bondgenootschap.

## De Gaulle en premier Kosygin zijn vandaag naar Moskou teruggekeerd, aldus het persbureau Tass.

## De Gaulle en premier Kosygin zijn vandaag naar Moskou teruggekeerd, aldus het persbureau Tass.

## De Gaulle en premier Kosygin zijn vandaag naar Moskou teruggekeerd, aldus het persbureau Tass.

## De Gaulle en premier Kosygin zijn vandaag naar Moskou teruggekeerd, aldus het persbureau Tass.

## De Gaulle en premier Kosygin zijn vandaag naar Moskou teruggekeerd, aldus het persbureau Tass.

## De Gaulle en premier Kosygin zijn vandaag naar Moskou teruggekeerd, aldus het persbureau Tass.

## De Gaulle en premier Kosygin zijn vandaag naar Moskou teruggekeerd, aldus het persbureau Tass.

## De Gaulle en premier Kosygin zijn vandaag naar Moskou teruggekeerd, aldus het persbureau Tass.

## De Gaulle en premier Kosygin zijn vandaag naar Moskou teruggekeerd, aldus het persbureau Tass.

## Hoger beroep in Tres-zaak

AMSTERDAM (ANP) — Het openbaar ministerie heeft hoger beroep aangekondigd in de Tres-zaak (de roekop-affaire). Een van de verdachten was vrijgesproken. Vijf Tres-leden werden wegens mishandeling al dan niet de dood ten gevolge hebbende, veroordeeld tot geldboeten van elk tweeduizend gulden (Ned.) of honderd dagen hechtenis. Het zesde lid kreeg een boete van duizend gulden (Ned.) of vijftig dagen. De officier van justitie had tegen drie verdachten naast geldboeten van tweeduizend gulden (Ned.) een voorwaardelijke gevangenisstraf van twee maanden met een proeftijd van twee jaar geëist.

## Raadsvergadering over hoofdacters

WILLEMSTAD. — Gisteravond hebben drie leden van de N.V.P.-COP-fractie in de Curaçaose eilandsraad, de heren Winklaar, Booi en Marten, de voorzitter schriftelijk verzocht een vergadering van de raad bijeen te roepen ter behandeling van een voorstel van genoemde fractie om onverwijld de discriminatoire bepalingen ten aanzien van degenen, die in de Nederlandse Antillen de hoofdatte of andere akten hebben bevestigd, op te heffen.

## Weer bankoverval in Nederland

DEN HAAG (ANP) — Vanochtend om negen uur hebben twee gewapende mannen een overval gepleegd op de boerenbank in St. Anthonis. Zij maakten circa dertigduizend gulden (Ned.) buit. De daders, die zeiden dat het een „Ueberfall“ was, verdwenen met een in Nijmegen gestolen auto.

## Wilson beschuldigt communisten

Londen (AFP) — Premier Wilson heeft de Britse communistische partij er dinsdag van beschuldigd dat zij de zeeliedenstaking willen gebruiken om een wetslagen van loon- en prijsbeleid van de regering te belemmeren. Wilson zei dat een communistische minderheid onder de zeelieden er in was geslaagd een beslissende invloed op het bestuur van de vakbond voor zeelieden uit te oefenen.

## Engelse zeelieden onder rode invloed

Londen (AFP) — Premier Wilson heeft de Britse communistische partij er dinsdag van beschuldigd dat zij de zeeliedenstaking willen gebruiken om een wetslagen van loon- en prijsbeleid van de regering te belemmeren. Wilson zei dat een communistische minderheid onder de zeelieden er in was geslaagd een beslissende invloed op het bestuur van de vakbond voor zeelieden uit te oefenen.

## De eerste-minister verklaart, voorts nadrukkelijk dat de zeeliedenstaking op geen enkele wijze vanuit het buitenland beïnvloed is geworden.

## Tot de door Wilson genoemde sleutelfiguren achter de zeeliedenstaking behoort de 54-jarige Herbert Ramelson, bestuurslid van de Britse communistische partij. Ramelson werd opgevoerd in Canada, studeerde aan de universiteit van Alberta en vocht in de internationale brigade tijdens de Spaanse burgeroorlog. Een andere door de premier genoemde communist is Gordon Norris, een 38-jarige zeeman die heeft toegezegd lid van de communistische partij te zijn. Wilson noemde Norris, die deel uitmaakt van de onderhandelingscommissie maar geen lid van het bestuur is, een zeer welbespraakt en hard werkend communist. Norris werd vorig jaar verscheidene malen door zijn vakbond tot de orde geroepen omdat hij trachtte een niet-officiële staking onder de zeelieden in Liverpool te ontketen.

## Tegenspraak

De secretaris-generaal van de Britse Organisatie van Amerikaanse Staten overleg zullen volgen, zoals vorig jaar in Rio de Janeiro was overgenomen. Op de ministersconferentie die daar is gehouden, werd bepaald dat bij het omverwerpen van een wettelijke regering de O.A.S. overleg zal plegen inzake erkenning van een nieuwe regering, daarbij vrij blijvend bij het uitvoeren van eigen politiek.

## President Leoni van Venezuela veroordeelde de staatsgreep en zei dat Venezuela de nieuwe Argentijnse regering niet zal erkennen.

## Amerika erkent nieuwe bewind Argentinië niet

WASHINGTON (AFP) — Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft bekendgemaakt dat de diplomatieke betrekkingen met Argentinië worden geschorst. De Amerikaanse diplomaten in Buenos Aires zullen tot nadere order geen officiële contacten meer hebben met de nieuwe regering.

## Peronisten krachtiger aangepakt in Argentinië

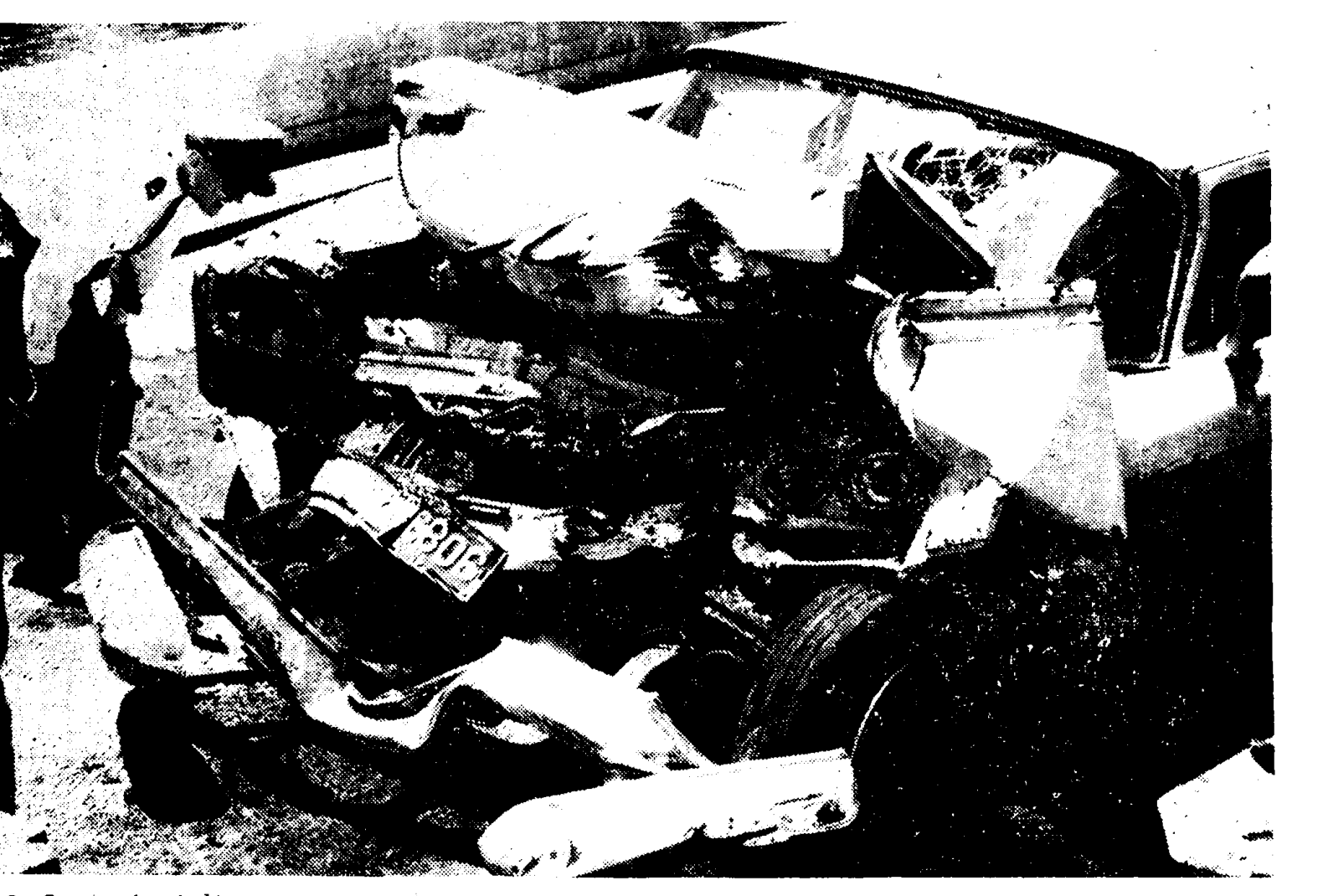
BUENOS AIRES (RTR) — De eerste officiële daad van de opvolger van Arturo Illia, generaal Juan Carlos Onganía, na zijn beëdiging zal zijn een „revolutionair statuut“ af te kondigen, dat hem volledige bevoegdheden zal geven en de grondwet zal vervangen. Er zijn geen bijzonderheden over dit statuut bekend, maar waarnemers geloven, dat generaal Onganía een harde lijn tegen het peronisme zal aannemen. Van betekenis is het, dat een van de eerste daaden van de nieuwe junta, onder leiding van generaal Pistarini, was de ontbinding van het congres waar de peronisten terrein gewonnen hadden en het ontbinden van de politieke partijen en het ontbinden van de bevoegdheden aan de rechters van het hooggerechtshof.

## Kansen voetbalteam in Londen meer actueel

GEORGETOWN (RTR) — Een 67-jarige hindo-bisschop, Pandit Kedar Nauth, heeft zichzelf verbrand, omdat op de voorhof van zijn tempel varkens werden geslacht.

## Zelfverbranding in Georgetown

GEORGETOWN (RTR) — Een 67-jarige hindo-bisschop, Pandit Kedar Nauth, heeft zichzelf verbrand, omdat op de voorhof van zijn tempel varkens werden geslacht.



## GEVAARLIJK VOORSTEL

IN NAVOLGING van Curaçao zal in de Arubaanse eilandsraadsverkiezingen van 1968 een waterballet worden opgevoerd. Nadat de U.N.A./P.I.A./P.R.O. combinatie een verzoek had gedaan voor deze vergadering volgde de P.P.A. Een A.V.P.-woordvoerder verklaarde dat men geen verzoek had ingediend omdat bij behandeling van de vergadering herhaalde malen een vergadering van de watersprijzen werd gevraagd, echter zonder resultaat. Vast staat nu wel, dat alle partijen in de Arubaanse eilandsraad willen praten over de watersprijzen.

De vraag is echter: kan deze watersprijzen worden verlaagd zonder dat de begroting van het eilandgebied welke tot op heden altijd sluitend was, in gevaar wordt gebracht? Bij aanbidding van de begroting 1966 heeft het B.C. reeds met grote nadruk gesteld, dat met de grootste moeite de begroting sluitend kon worden gemaakt. Wat zal er gebeuren, wanneer de Arubaanse eilandsraad besluit om de watersprijzen bijvoorbeeld op 1.10 gulden per kubieke meter terug te brengen, zoals dit op Curaçao geschiedde? Vast staat dat een dergelijk besluit het eilandgebied ruïna vierhonderdduizend gulden minder inkomsten zal brengen. Met het reeds geraamd tekort van het W.E.B. van een half miljoen, betekent dit een tekort van bijna een miljoen.

Nu verlaging van de watersprijzen sprake komt, wordt het de hoogste tijd dat het bestuur-college het rapport White ter tafel brengt. Dit rapport, dat het eilandgebied duizenden gulden aan expertkosten, verduwen in een lede en werd ondanks herhaalde verzoeken van de eilandsraadsleden nog steeds niet in de openbaarheid gebracht. Wij zijn ervan overtuigd dat dit rapport wegen aanlegt op het Water- en Energiebeheer efficiënter te laten draaien. Waardoor nu of in de toekomst een verlaging van de watersprijzen mogelijk is zonder een dergelijke belastingverhoging.

## Voeding

NA HET WATER de schoolvoeding. Zoals men op de gelede pagina van deze krant uitvoerig kan lezen, heeft de Curaçaose eilandsraad gisteravond besloten het peil van de schoolvoeding drastisch op te trekken. Dit zou het eiland dagelijks ruim anderhalf miljoen gulden moeten gaan kosten. Financieringsmiddelen zijn weer niet aangegeven en de gezaghebber heeft dan ook reeds voor de beslissing veel toegezegd het besluit ter vernietiging aan de gouverneur te zullen voordragen. Hij kon moeilijk anders doen.

## Politiek

NOGMAALS moeten wij er aan herinneren dat de aan TeleCuraçao verleende concessie het verbod inhoudt zending ter beschikking te stellen aan politieke partijen. Nu kan men TeleCuraçao moeilijk aansprakelijk stellen voor onoordeelpraktijken van de Regeringsvoorzittingsdienst. Onder de dekmantel van R.V.D. heeft de Democratische Partij gisteravond, vlak voor de eilandsvergadering weer een politieke uitzending ten beste gegeven. De heer Rozendal sprak openlijk voor de D.P. en deed een felle aanval op het eilandsbestuur. Dit is strijdig met het wezen van een R.V.D. Deze dient een zakelijke voorlichting te geven en zich te onthouden van eigen commentaar, of dit nu positief of negatief is. Het wordt tijd dat de bevoegde instanties de zeggende maatregelen nemen om zelfs de R.V.D. er toe te dwingen wetten en overeenkomsten te respecteren.

## Peronisten krachtiger aangepakt in Argentinië

De militaire junta heeft hooggeplaatste officieren opdracht gegeven, toezicht te houden op de provinciale bestuursinstellingen. Er werden nog geen nieuwe gouverneurs benoemd in de plaats van aanhangers van het oude bewind.

Het enige belangrijke incident deed zich voor in Córdoba, waar militair geweld moesten gebruiken om de waarnemend, Hugo Leonelli, te verdrijven. Leonelli weigerde het gouvernementshuis te verlaten. Na herhaalde verzoeken om te vertrekken in de wind te hebben geslagen, werd hij door soldaten het gebouw uitgedragen. Overigens was het rustig in het land. In de café's in de hoofdstad sprak men over de staatsgreep en over de kansen van het Argentijnse voetbalteam in het toernooi om de wereldbeker.

Oppositie tegen het nieuwe bewind werd slechts gehoord van de zijde van de universiteit van Buenos Aires, die volgens de militaire leiding een communistisch centrum is. In een communicatie heeft de rector, magnificus, Hilario Fernandez Long, er bij de studenten op aangehouden, de autonomie van de universiteit te verdedigen. „De grondwet is volkomen ondermijnd“, zei hij.

Met het oog op de overwinningen die de peronisten de laatste tijd behaald hebben, verwachten de meeste waarnemers niet, dat in de nabije toekomst algemene verkiezingen zullen worden gehouden.

## Peronisten krachtiger aangepakt in Argentinië

De militaire junta heeft hooggeplaatste officieren opdracht gegeven, toezicht te houden op de provinciale bestuursinstellingen. Er werden nog geen nieuwe gouverneurs benoemd in de plaats van aanhangers van het oude bewind.

Het enige belangrijke incident deed zich voor in Córdoba, waar militair geweld moesten gebruiken om de waarnemend, Hugo Leonelli, te verdrijven. Leonelli weigerde het gouvernementshuis te verlaten. Na herhaalde verzoeken om te vertrekken in de wind te hebben geslagen, werd hij door soldaten het gebouw uitgedragen. Overigens was het rustig in het land. In de café's in de hoofdstad sprak men over de staatsgreep en over de kansen van het Argentijnse voetbalteam in het toernooi om de wereldbeker.

Oppositie tegen het nieuwe bewind werd slechts gehoord van de zijde van de universiteit van Buenos Aires, die volgens de militaire leiding een communistisch centrum is. In een communicatie heeft de rector, magnificus, Hilario Fernandez Long, er bij de studenten op aangehouden, de autonomie van de universiteit te verdedigen. „De grondwet is volkomen ondermijnd“, zei hij.







# WEER WATERDEBAT IN CURACAOSE RAAD

## Gezaghebber ook in verzet tegen schoolvoedingbesluit

(Van een onzer redacteurs)

**WILLEMSTAD** — Met twaalf stemmen voor en zeven tegen heeft de eilandsraad van Curacao gisteravond het besluit genomen om met ingang van 1 september aanstaande voor alle kinderen, die op medisch advies aan de schoolvoeding deel moeten nemen het voedselpakket te doen bestaan uit een kwart liter melk, een met boter bezaaid broodje, belegd met kaas of vlees en een vrucht, per dag. Gedeputeerde P. van der Hoeven had reeds bevestigd dat deze groep voor bijvoorbeeld 15.000 kinderen rond de anderhalf miljoen gulden per jaar gaat kosten. De gezaghebber waarschuwde reeds voor de stemming zulk een raadsbesluit voor vernietiging te zullen voordragen aan de gouverneur.

## DP-fractie stemde tegen motie van Winklaar c.s.

De vergadering begon met een voorstel van de heer A. R. Winklaar (N.V.P.) om de behandeling van de eilandsverordening tot schoolvoeding van de waterprijs te laten afhangen van twee miljoen gulden per jaar aan de agenda toe te voegen. De heer Winklaar kreeg zijn zin en stemde er voor de tweede keer in meer dan een week tijd uit te spreken van gedachten worden geuit over de waterprijs.

### Torpederen

De heer Winklaar betoogde dat het onaanvaardbaar was om met behouding van de eilandsverordening de waterprijs tot het voorstel van de gezaghebber aan de gouverneur om het besluit te vernietigen, was bevestigd. Hij meende uit pamfletten te zien dat de televisiespraak van de heer S. G. M. Rozendal van gisteravond te hebben begrepen dat de fractie van de D.P. het raadsbesluit nu wilde torpederen. Hij vond het daaraan noodzakelijk reeds gisteravond de verordening van een week geleden in de eilandsverordening vast te leggen. De eilandsverordening wilde nu in tegenstelling tot vorige week wel ingetrokken worden over de financiële uitwerking. Het raadslid drs E. M. Winklaar toonde zich verwonderd dat de D.P. te kennen had gegeven al te vroeg de instelling van een commissie te hebben beoogd en dat de fractie zich zou distancieren van de waterprijskwestie.

Gedeputeerde Van der Hoeven bleef nog eens uiten, dat het erom gaat dat de B.C. denkt, dat dit toch verplicht is uitvoeren te geven aan raadsbesluiten. De financiële consequenties achtte hij niet op te vangen in de bestaande begroting.

### Stem geven

In de tweede ronde betoogde de heer Rozendal dat zijn fractie bedoeling had zich van de zaak te distancieren, maar dat er niets voor voelt voor verandering te komen te staan en ook om de zaak te torpederen. „Wij geven onze stem geven aan de verandering van inkomstcijfers van het eilandgebied tussen de peilingen van 1960 tot en met 1962 en 1963 tot en met 1965 aan te nemen dat er wel geld ter beschikking zou moeten zijn voor het treffen van bepaalde sociale maatregelen op zijn stoel kan blijven zitten als het zegt dat er geen geld is en de meerderheid van de raad besluit de waterprijs te verlagen. „We moeten korte termijn vervroegde alomvrijstellingen hebben”, riep hij uit en ook andere sprekers van de oppositie uitten zich in die richting.

De heer F. J. Pijpers kwam nog met een mondeling amendement dat de waterprijs voor bedrijven onder de huidige peil te handhaven en dat de bedrijven er van uit dat de verlaagde waterprijs overwegingen steun moeten vallen. De heren Van der Hoeven en Winklaar verklaarden dat in het raadsbesluit was gesproken van een algemene verlaging, dus werd het amendement verworpen, waarna de verordening met algemene stemmen werd aangenomen.

### Schoolvoeding

Ten kwam de schoolvoeding aan de orde. De heer Winklaar, een der voorzitters van de vergadering, zei dat de eilandsverordening tot schoolvoeding onder meer het volgende: „Curacao begint een treurige reeks te krijgen. In artikelen in de Nederlandse bladen wordt sinds het



une en de radio uitzending politieke begrippen in het Papiamentse. **Verspilling**

Met het bestaan van de schrijnende toestanden van de gedeputeerde van der Hoeven het eens. Hij herinnerde aan verspillingen van het voedselpakket van de schoolvoeding op Sint Eustatius. Hij had een staat van kosten voor Curacao voorbereid en liet die rondleiden. Het kwam er op neer dat de in de aanheg genoemde verstrekking de eilandelijke „scat” kost jaarlijks een goede anderhalf miljoen gaat kosten. Waaronder betoogde hij dat de centrale regering steeds heeft geweigerd Curacao's verzoek om hulp aan Nederland door te zenden. Het had hem zeer onaangenaam getroffen dat Nederland juist oerz dagen aan Indonesië een schuld van ruim een miljard dollar heeft kwijtgescholden.

In de tweede ronde zei de heer Winklaar dat de vermindering van de schoolvoeding van 1962 nodig gecorrigeerd moet worden. Het was niet zijn bedoeling zoveel te gaan als op Sint Eustatius. Daarna diende hij de motie in, waarvan in de aanheg van dit artikel de strekking reeds werd weergegeven.

### Anarchie

„Waar moet het geld vandaan komen”, wilde de heer Rozendal weten. „Wij kunnen hieraan niet onze medewerking geven. Er moeten zo gauw mogelijk algemene verkeringen komen. Dit bestaat niet. We gaan naar de anarchie toe in deze raad zoals die reeds bestaat in het bestuur van de NVP”. Toen de Moeniralam andermaal het woord kreeg, verliet een groot aantal DP-ers zijn zetels. Hij verwet de voorzitter dat deze heren niet wilde toestaan de argumenten van de oppositie te ontnemen.

De voorzitter zei te weten dat hier bittere armoede wordt geleden en daarom in principe niet tegen het voorstel te zijn. Zijn bedenkingen waren niet gericht tegen de maatregel, maar tegen de wijze waarop deze tot stand zou komen. „Er moeten”, zo zei hij, „middelen zijn om de uitgaven te dekken. Het andere geval getuigt niet van behoorlijk bestuur. Ik zal daarom ook deze beslissing, zo die genomen wordt, voor vernietiging voordragen”.

Nadat enkele leden van de D.P.-fractie hun stem hadden gemotiveerd, werd de motie van Winklaar c.s. met twaalf tegen zeven stemmen aangenomen.

## Dienstjubileum bij Fatum

**WILLEMSTAD** — Vrijdag herdenkt de heer J. J. Servage, beambte van De Nederlanden van 1845 (Fatum), zijn zilveren ambtsjubileum bij deze maatschappij. Er zijn meerdere beambten op het Fatum-kantoor alhier die eenzelfde jubileum gevierd hebben, doen de heer Servage, is de eerste lokale beambte die deze mijlpaal bereikt.

Hij trad op 1 juli 1941 in dienst en is sindsdien op het kantoor te Willemstad (Curacao) werkzaam geweest. Hij werd op 1 januari 1957 sourschef van de afdeling autoverzekering. Op 1 januari 1952 werd de heer Servage bevorderd tot chef de bureau, en op 1 juli 1961 werd hij benoemd tot afdelingschef. Tevens is de heer Servage procureurhouder.



Niet alleen door zijn werk bij Fatum, maar ook door zijn activiteiten op sociaal gebied is de jubilaris een zeer bekend figuur op ons eiland; hij dient de Curacaoanse gemeenschap in zijn neven-functie van secretaris van de stichting, Birgen di Rosario voor Ouden van Dagen.

Zijn directie zal hem op vrijdagochtend op kantoor huldigen. Op 5 juli wordt in Piscaderabaai Club een ontvangst voor het personeel van Fatum gehouden, ten einde dit personeel in de gelegenheid te stellen dit jubileum samen met de heer en mevrouw Servage te vieren.

## Water- en luchtverkeer

**WILLEMSTAD** — Het verkeer in de haven van Willemstad was gisteren als volgt: vrachtschepen zeven in — zes uit; tankschepen zeven in — zes uit; zeilschepen een in — drie uit; sleepboten een in — twee uit. Er waren 266 doorgaande en acht vertrekkende passagiers.

Op de dr Albert Plesman Luchthaven arriveerden gisteren zestien vliegtuigen en negentien stegen op. Landende passagiers: 174, doorgaande 95 en vertrekkende 233.



## Luchtkoelingsapparatuur West-End theater treedt op 1 juli in werking

**WILLEMSTAD** — Wanneer op 1 juli als in 't West End theater de première gaat draaien van de film The satan bug zal tevens voor de eerste maal het nieuwe luchtkoelingsstelsel in werking treden. In februari, van dit jaar, ter gelegenheid van het vijftienvijftigjarig bestaan van de bioscoop maakte de directie bekend, dat men het gebouw, voor het comfort van het publiek, wilde koelen en de inrichting (stoelen) gedeeltelijk vernieuwen.

In ongeveer twee maanden tijd (62 dagen) heeft de firma Wimco olv de heer Mario Morales — assistent manager — en de heer Alvin van Grieken — chef van de technische afdeling — het General Electric centrale koelsysteem geïnstalleerd. In het theater zijn acht apparaten geplaatst met een totale capaciteit van 824.000 ton, waardoor de temperatuur constant op 74 graden Fahrenheit kan worden gehouden. Ofschoon de directie het publiek zal verzoeken niet te roken (zoals reeds heel lang in de V.S. en in Europa in bioscopen en theaters is verboden) zal de atmosfeer toch fris blijven. Vier ventilatoren zorgen nl. voor directe afvoer van de rook.

Op het dak van West End zijn vier enorme machines geplaatst, terwijl

ook de controlekamer daar een plaats heeft gevonden. De gehele apparatuur werkt op 220 V, drie fasen; een bijzonderheid is echter dat de stroom (waarmee de apparatuur in werking wordt gesteld) op 24 V, enkelfase loopt, zodat deze voor de bedienende persoon geen enkel gevaar oplevert. Door de toepassing van acht apparaten: een links en rechts voor in de zaal; drie onder het balkon en drie boven het balkon zal het mogelijk zijn, naar gelang van het aantal bezoekers, de temperatuur te regelen.

De vernieuwing van de bekleding der balenstoelen is reeds klaar; jammer genoeg hadden reeds een week na de ingebruikneming onvoorlopig alweer kans gezien enkele zittingen stuk te snijden. De heer F. A. Mensing, manager van West End, die mededeelde dat de vernieuwing een aanzienlijk bedrag heeft gekost, sprak de hoop uit, dat 't publiek zich in de toekomst gedisciplineerd zal gedragen.

## DIEFSTAL

**WILLEMSTAD** — Uit twee kartonnen dozen met flessen whisky die op de Moetwerf waren opgeslagen werden zeven flessen ter waarde van dertig gulden gestolen.

● Morgenavond presenteert, 20.15 u. gemidd. Romulo Hest in Romy met Gran Rosta Musical de show „30 de Junio”. Daarna treden ook op Delta Peterson en The Three Voices, die men op deze foto in actie ziet.

## Geslaagde MULO-A

**WILLEMSTAD** — Gisteren slaagden voor het examen MULO A de volgende kandidaten:

Edwin Jamanika, Windrid Jansen, Reynold Jantje, Franklin Maria, Geertvrida Kroon, Michael de Hest, Donald Maarten, José Luisa, Manfred Martina, Angel Martis, Carlos Mathew, Albert Molina, Lucille Godelo, Hendrik Abraham, Celina Angela, Royston Bloem, Wilhelm Kuster, Anthon Jourdan, Humphrey Inacio, Robert de Groot, Jaoa Petrona de Gouvêa, Margaret Vanblaricum, Ivy Wong-Lai-Sing, Carmine van der Dijk, Liberio Josefin, Ermin Maduro, Edith Muro, Franklin Leito, Surenda Vrutadi, Inacio Wang, Maria Weaver.

Voor het diploma aanvullend p slaagden: Harold Bazoer, Wilfred ten Pierre, Keith Taylor, Johannes Evertsen.

## Dr. H. Hermans naar Nederland

**WILLEMSTAD** — Naar wij vernemen zal dr. H. Hermans tegen het einde van de volgende maand Curacao metterwoon verlaten. Dr. Hermans gaat dan met verlof naar Nederland doch heeft in verband met zijn gezinsomstandigheden de wens te kennen gegeven niet meer naar de Nederlandse Antillen terug te keren.

Het Nederlandse commissariat voor algemene voorlichting zal in verband met het vertrek van dr. Hermans op 1 augustus worden opgeheven. Over de gedeeltelijke voortzetting der werkzaamheden van de dienst zullen nog beslissingen worden getroffen. Wie de toekomstige werkdag zal zijn van het landhuis Bravenget is nog niet bekend. De verhuizing van dit landhuis, de stichting Monumentenzorg Curacao, is daarover nog in overleging.

## MGR FINBAR RYAN MET EMERITAAT

**WILLEMSTAD** — Vervroegd hoge ouderdom (84 jaar) heeft de aartsbischop van Port of Spain (Trinidad), mgr. Finbar Ryan op, op 18 juni zijn ambt neergelegd. Tot apostolisch administrator is benoemd mgr. Michael Fitzgerald, sinds 1953 hulpbischop van Port of Spain. Mgr. Ryan, die meermalen de Antillen heeft bezocht, was voorzitter van de Antilliaanse bisschopsconferentie, waartoe ook het bisdom Willemstad behoort.

## Bijna vechtpartij op Brionplein

**WILLEMSTAD** — Vanocht en streeks kwart voor een, ontstond op het Brionplein een woedenswelling tussen een vijftal matrozen die wat in hun kraag hadden, en een groep burgers.

De matrozen waren van plan een taxi te nemen om vroeg „binnen” te zijn. Ze troffen wel een taxi aan, maar de bestuurder was er niet. Het vijftal trok de portier, open en trachtte de taxi mee te nemen. Enkele burgers op het Brionplein die dit zagen, probeerden het te verhinderen. De matrozen werden kwaad en namen een dreigende houding aan. Een van de omstanders ging naar de politiewacht Riff en bracht een agent mee, die echter machteloos stond tussen de matrozen. Aan hem werd gezegd dat hij zich niet te bemoeien had met matrozen van de koninklijke marine, daarvoor waren er de M.P.'s. Scheldwoorden werden hem naar het hoofd geslingerd. Het kwam zelfs zo ver dat een van de matrozen een van de omstanders te lijf wilde gaan. Bijna heb het uit op een vechtpartij. Doch op dat ogenblik ging de brug opendraaien en aangezien de matrozen toch te laat waren renden zij naar de overkant.

**WILLEMSTAD** — Op 16 juni slaagden voor de bond St Genesius als handeltijstypist (165 aanvragen p.m.) de volgende leerlingen van het Mgr. Zwijnscollege: U. Kerindongo, R. de Paula, D. Pina, R. Williams, J. Wolsink. Afgewezen één kandidaat.



## AANRIJDINGEN

**WILLEMSTAD** — Een persoon kreeg gisteravond een kapwond aan het hoofd bij een aanrijding in de Penstraat ter hoogte van de Sittardstraat. Hierbij waren drie personen gewond. Het eerste voertuig trof vanaf de Sittardstraat de Penstraat in op het moment dat een tweede voertuig van rechts naderde. Het eerste voertuig botste tegen de linkerachterzijde van het tweede, reed naar links het voetpad op tegen een balustrade. Het tweede voertuig ramde een stilstaande wagen. De schade bedroeg tweeduizend gulden.

Gisterochtend week op de Bermudaweg een pick-up naar links uit op het moment dat hij werd ingehaald door een personenwagen. Dit had een botsing tot gevolg met een materiële schade van honderd gulden. Drie kwartier later, om kwart voor acht, reed de bestuurder van een personenwagen door onoplettendheid met zijn voertuig tegen de achterzijde van een voor hem gestorte pick-up (van het eilandgebied) op. Dit ongeval gebeurde op de Schottegatweg Noord ter hoogte van de Wilhelmina. De schade was 256 gulden.

Omstreeks dezelfde tijd botsten twee stations-wagens op het Simon Bolivarplein tegen elkaar. De bestuurder van een van deze voertuigen liet de doorgang voor hem niet vrij. Schade: driehonderd gulden.

Een materiële schade van vierhonderd gulden was het resultaat van een aanrijding gistermiddag omstreeks vijf over half een op de St. Domingoweg. Daar was de bestuurder van een vrachtauto in een bocht naar rechts met zijn voertuig over de gehele breedte van de weg gaan slippen toen hij moest uitwijken voor een tegenligger. Al slingerende van rechts naar links botste de vrachtauto tegen de afrastering van een perceel. De afrastering werd over een lengte van ongeveer tien meter beschadigd. Het voertuig reed door, sloeg om en kwam op linkerzijde te liggen.

Een personenauto die gistermiddag van het gasoline-dienststation te Marie Pompoen achteruit reed botste tegen een taxi. De schade bedroeg duizend gulden. Gisteren werden in totaal tien aanrijdingen gemeld waarvan de schade wordt geschat op 4800 gulden.

● Voor enige leden van het Curacaoos jeugdorkest zal de afscheids-symfonie van Haydn, die op het concert van a.s. zondagavond een der belangrijkste werken vormt, ook inderdaad een afscheid betekenen. Wanneer zij in het laatste gedeelte een roer een de karsen uitblazen en het podium verlaten, is dit tevens een symbool voor het eigen vertrek.

## INGEZONDEN STUK Onredelijk

Het schijnt dat mensen die door de week even naar de stad gaan om boodschappen te doen te voet moeten gaan, daar er geen parkeerplaatsen over zijn en daar ze ook niet op de daken kunnen parkeren.

Het wordt tijd dat men maatregelen gaat treffen voor wat betreft parkeerplaatsen alvorens voor zoets proces-verbaal tot te gaan delen.

Nadat ik vandaag anderhalf uur 's morgens door de stad heb rondgelopen, zonder een parkeerplaats te krijgen om even naar de Verkeersbank te gaan, heb ik mijn wagen tenslotte daarvoor geparkeerd. Toen ik terugkwam, had ik een brief voor mijn ruit. Verboden te parkeren. Proces-verbaal. Leuk.

Nou mijn vragen:

Waren er dan wel plaatsen om te parkeren?

Heeft de overheid dit nog niet in de gaten?

Of gaat dit om het geld?

Ondertussen hebben zij wel hun N.P.

Onredelijker kan het niet en ik ga loof dat velen met mij eens zullen zijn.

Mej. A. M. MARTINA

## Hoofd sportbureau Aruba op Curacao

**WILLEMSTAD** — Het hoofd van het pas in leven geroepen sportbureau op Aruba, de heer Dominico Flemming, kwam gistermorgen op Curacao aan voor een tweedaags verblijf op het eiland. Het bezoek van de heer Flemming heeft ten doel een oriëntering op het nieuwe hoofd in verband met de werkzaamheden van het bureau en de opzet daarvan. De heer Flemming vertrekt vandaag weer. Gedurende zijn verblijf was hij te gast bij de heer C. M. Lodewijks, de lokale sportambtenaar, die hem in het nieuwe werk inleidde.



# 1ste OPROEPING SPAARZEGEL COLON N.V.

van de uitgegeven SPAARZEGELS vervallen op  
1 AUGUSTUS 1966 de series A t m I.

Zij die deze zegels nog in het bezit hebben kunnen  
deze voor genoemde datum inwisselen bij de spaar-  
zegelwinkel

## Winkelcentrum Colon

tegen artikelen of gewaarmerkte tegoedbon om verder  
te sparen.

Geldig blijven de SERIES J en K.

De directie



Here you are! This is the  
"Smile Girl" hipriider launched at  
the Jantzen college girl contest in Honolulu.  
Seersucker-stretch nylon knit banded  
In contrasting color. Comb pocket, even.  
Flag red, banana, julep, ocean blue.  
100% nylon. Sizes 8-16

just wear a smile and a jantzen

La Casa Amarilla Lilou  
El Ideal Cinderella  
El Siglo La Modernista  
John Henderson Co. Ltd.

In Aruba:  
Aruba Trading Co. San Nic./Oranjestad

Abonneert U op de Amigoe

De Heer en Mevrouw  
JANSE-LOUER  
hebben het genoegen u kennis te geven van  
het voorgenomen huwelijk van hun  
dochter JOS  
met de  
heer H. Croes  
Tilburg, juni 1966  
Philips Vingboonsstraat 25

Plechtige huwelijksinzegening, maandag 4 juli 1966 om 9.30 uur,  
in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende  
Bijstand, Gasthuisring, Tilburg.

Dagadres: Philips Vingboonsstraat 25, Tilburg.  
Receptie: van 13.00 - 15.00 uur.

Toekomstig adres: Piedra Plat 65, Paradera, Aruba.

De Heer en Mevrouw  
CROES-DE MEY  
hebben het genoegen u kennis te geven van  
het voorgenomen huwelijk van hun  
zoen HILDO  
met  
mevrouw J. Janse  
Aruba, juni 1966  
Piedra Plat 41

### AUTO REPAIRS

FORD SERVICE  
(J. Flanegin)  
Nassaustraat 168 - tel. 1987

Kakkerlakken, mieren, vliegen?  
Bel onmiddellijk  
ARUBA PEST CONTROL  
Volledige garantie,  
prompte behandeling.  
Tel. 5039 en 5538

### Mart Bérénos

en  
Ruud Zeelen  
treden op 2 juli 1966  
in het huwelijk.  
Grubbenvorst (Limburg)  
Lottumseweg 42

### Cas na venta

Situa na Tanki Flip 50  
(Noord)  
Emmastraat 6A y B.  
Gouverneur van Landsberge  
(Curacao)  
Information: Emmastraat 6-B  
Evertsz, tel. 1196.

### AIG EVERYTHING FOR WELDING

welding machines  
welding electrodes  
welding cable  
welding accessories  
HOBART  
ANTILLES INDUSTRIAL GASES N.V.  
Balashi, tel. 2624 en 2173, telegramadres: WENKA-ARUBA

Hierbij delen wij onze geachte clientele mede dat wij  
wegens INVENTARISATIE op

4 en 5 juli gesloten

zullen zijn.

ARUBA TRADING COMPANY

— Store  
— Warehouse Dept  
— Wholesale Dept  
— Automobile Dept  
(uitsl. afd. onderdelen)  
PHOTO EL GLOBO  
Oranjestad - San Nicolas

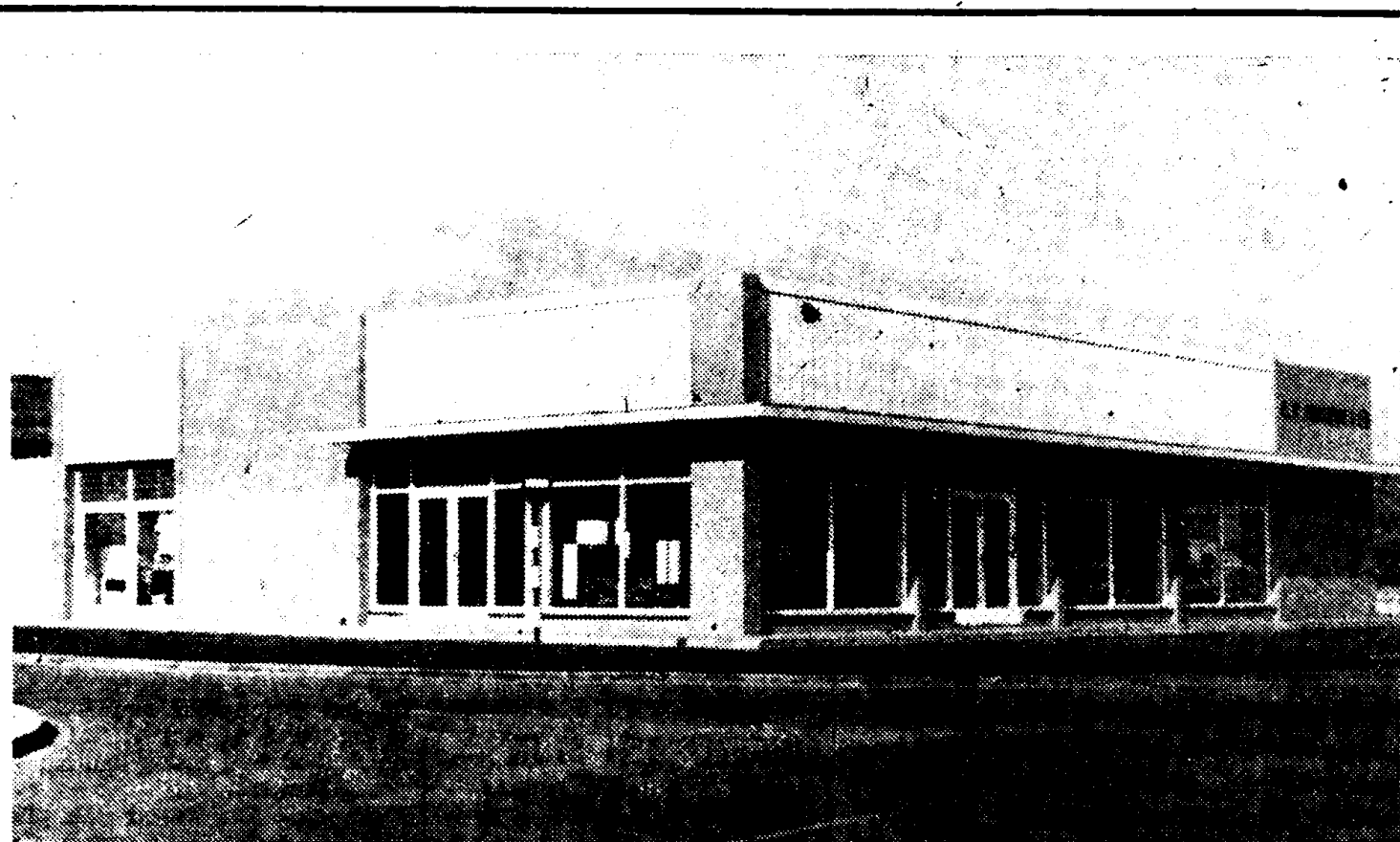
### KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA.

Maakt hierbij aan de Handel en Industrie bekend dat ter  
voorziening in de vacature van secretaris der Kamer, om-  
staan door het overlijden van de Heer A. B. KUIPERI Sr., de

### Heer A. Polvliet

ingaaude 22 juni 1966 als zodanig is benoemd.

Namens het Bestuur  
C. H. WHITFIELD  
Voorzitter.



Op bovenstaande foto ziet U het nieuwe filiaal van

## C.F. MUSKUS & CO.

Ter gelegenheid van de opening ontvangt U bij aankoop van ten minste  
fls. 5,— een formulier. Vul dit formulier in en U heeft de kans een van on-  
derstaande artikelen te winnen.

1. Een HOTPOINT portable t.v. toestel model nr. HM 152 BVY  
of een NECCHI naaimachine model nr 542
2. Een OLIVETTI portable schrijfmachine model Dora
3. Een KENWOOD chefette keukenmachine  
of een SKIL boormachine 1/4"

Mis deze unieke kans niet, bezoek het nieuwe filiaal en win een van deze  
prachtige artikelen. Deze aanbieding loopt t/m 31 juli 1966  
De trekking zal op 2 augustus via Telecuracao plaatsvinden.

## C.F. MUSKUS & CO.

FOKKERWEG 30 T/O HET AUTONOMIE MONUMENT

## Nieuwe wet wil plafond pensioen op Nf. 20.000

### Meerderheid in kamer ontbreekt nog

(van onze correspondent)

DEN HAAG. — Langdurige of  
blijvende invaliden kunnen als de  
tweede kamer akkoord gaat met  
een aantal wetswijzigingen na 1  
januari 1967 verzekerd zijn van  
dan behoorlijk inkomen. Zij krijgen  
dan maximaal tachtig procent uit-  
gekeerd van 20.000 gulden (Ned.).  
Het maakt voor de wet op de ar-  
beidsongeschiktheidsverzekering  
niets uit of deze invaliditeit ont-  
staan is tijdens het werk, de vrije  
tijd, door ziekte, in huis of waar  
ook. De uitkeringen volgens de  
ziektewet en de werkloosheidswet  
worden na 1 januari 1967 gegaran-  
deerd op maximaal 20.000 gulden  
per jaar.

Als gevolg hiervan zullen de  
meeste werknemers verzekerd zijn  
tegen ziekte, werkloosheid en invali-  
diteit. Ambtenaren en het personeel  
van de Nederlandse Spoorwegen  
vallen buiten de wet op de ar-  
beidsongeschiktheidsverzekering.

Voor hen geldt een andere regeling.  
De nieuwe regelingen volgens de  
WAO, de ziektewet en de werkloos-  
heidswet gelden echter alleen wan-  
neer zij op 1 januari 1967 kunnen  
ingaan. De socialisten zijn het met  
zichzelf nog niet eens over de keuze  
tussen de sociale wetten en de in-  
directe belastingen. Hun steun in  
het parlement is waarschijnlijk  
noodzakelijk, om deze datum te  
kunnen halen. Maar PvdA-fractie-  
voorzitter drs G. Nederhorst heeft  
onlangs verklaard dat hij liever de  
brede massa wil helpen door een  
verdere verhoging van de indirecte  
belasting tegen te houden, dan om  
de sociale wetten op 1 januari te  
laten ingaan. NVV-voorzitter An-  
dré Kloos heeft zich later bij deze  
opvatting aangesloten.

Minister dr G. M. J. Veldkamp  
heeft thans bij de tweede kamer  
een zestalf wetsontwerpen ingediend  
om de invaliditeitsuitkeringen en die  
volgens de ziektewet en de werk-

loosheidswet aan te passen aan de  
wet op de arbeidsongeschiktheids-  
verzekering. Het gaat om de liquida-  
tie van de invaliditeitswet en van de  
ongevallenwet, de overgangsre-  
gelingen voor de arbeidsongeschikt-  
heidsverzekering en van de ziekte-  
wet en de wijzigingen van de co-  
ordinatiewet sociale verzekering en  
van de veiligheidswet 1934 en de  
stuwadoorswet.

### Loongrens vervalt

Langdurige en blijvende invaliden  
wordt hierbij een maximale uitke-  
ring van tachtig pct van 20.000 ga-  
garandeerd. Zij die onder de ziekte-  
wet en de werkloosheidswet vallen  
ontvangen maximaal 20.000 gulden.  
Hierdoor kunnen ook de hoger gesa-  
larieerden van deze sociale wetten  
 profiteren, omdat de loongrens van  
11.500 gulden vervalt. Zij moeten er  
uiteraard ook aan meebetalen. Mi-  
nister Veldkamp raamt hiervoor een  
premie van 3,8 procent tot een ma-  
ximum van 760 gulden per jaar. De  
uitkering is welvaartsvast en gaat  
met de loon-index omhoog. Het is  
dus mogelijk dat de maximumgrens  
van 20.000 gulden in de toekomst  
overschreden wordt.

In de overgangstijd van de nieuwe  
wet die nodig is voor de aanpassing  
van de bestaande wetten aan de  
nieuwe W.A.O., gaat niemand erop  
achteruit. De bedrijfsverenigingen  
zorgen ervoor dat iedereen die uit-  
keringen volgens de oude wetten ont-  
vangt, op de hoogte gesteld wordt  
van de uitkeringen waarop hij na  
1 januari 1967 recht heeft.

### Amerikaanse lening aan Pakistan

KARATSJI (AFP) — De Verenig-  
de Staten hebben een Pakistaans  
verzoek voor een lening van zeventig  
miljoen dollar ingewilligd, zo  
heeft het Amerikaanse bureau voor  
de internationale ontwikkeling mee-  
gedeeld. Het geld zal worden aang-  
ewend voor de bevordering van de  
industriële ontwikkeling en voor de  
liberalisering van de invoer.

### Robert Nahar

Steelconstruction Co.  
Fergusonstraat 45, tel. 1834

- TINSMID
- LAS en BRANDWERKEN
- VERHUUR
- LASMACHINES,
- KRANEN en
- COMPRESSORS

### GET COOL COMFORT

with



Airconditioning.

as low as f. 445,—

N.V. GEBRS. VAN SWAAY

Aruba: tel. 3141 en 1878

Curaçao: 36001 en 36041

### WIJ BIEDEN U

- een ruime keuze in
- SAPOLIN verf
- Plafondtegels
- Shutters glas en alu-  
minium
- conolite in alle  
kleuren

MARIO S. ARENDS N.V.  
BOUWMATERIALEN HANDEL

Fergusonstraat 51,  
tel. 1178 en 1175

### TECHNICA ANTILLANA N.V.

Lloyd G. Smithboulevard

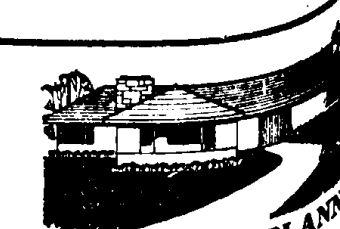
Hebt U onze grote  
sortering

Electro-technische  
installatiematerialen

reeds gezien!

Wij hebben alles voor  
installatie, tegen spec-  
prijzen!

Telefoon: 2444-2861



HEEFT U BOUWPLANNEN?

Voor het ontwerpen  
uitvoeren van deze plan-  
nen slaagt U het best  
bij

Petrona & Co.  
Aruba N.V.

Anasastraat 4, tel. 2800  
Oranjestad.

### VRAAGT ONZE VRIJ SERVICE.

SUPER CLEANING

Van Galenstraat 4, San Nicolas  
tel. 5039 en 5558

Ophalen en afleveren  
Costuums, broeken,  
hemden, jurken enz.







# In Amerikaanse cel kan men dubbel leven leiden

WASHINGTON (UPI) — Sinds enige maanden hebben in Amerika meer dan honderd autodieven, valsemunters en andere misdadigers overdag een normale betrekking terwijl zij 's nachts in de federale gevangenis zitten. Zij worden „de mannen met het dubbele leven” genoemd en functionarissen van de gevangenis hopen dat hun aantal tegen het eind van het jaar op ruim duizend zal zijn gebracht. Deze splinternieuwe regeling, die middels een door het Amerikaanse congres aangenomen wet, door het bureau van gevangenis en in praktijk wordt gebracht, blijkt een reusachtig succes. Het kan bij de herplaatsing van de misdadigers in de maatschappij het meest waardevolle instrument zijn dat ooit is gevonden.

## Gedetineerden werken ongehinderd „buiten”

Deze zogenaamde oefening-tijdens-het-werk spoort de veroordeelden bovendien aan de vakopleidingen achter de gevangenis muren met meer belangstelling te volgen. De gevangenisfunctionarissen verklaren, dat de mensen die over enige tijd weer aan het normale dagelijkse leven moeten gaan deelnemen, het hierdoor in het begin aanzienlijk gemakkelijker krijgen. Hun verdiensten kunnen bijvoorbeeld worden gebruikt door de gezinnen die nu vaak alleen van een steun afhankelijk zijn. En zij voorzien de vrijgekomen gevangenen van een financiële basis waardoor de stap naar het burgerbe-taan minder moeilijk is.

Volgens de nieuwe regeling mogen hietoe zorgvuldig uitgezochte gevangenen die een straf tijd van minder dan zes maanden hebben, zonder geleide naar hun werk gaan en elke avond eveneens alleen naar hun cel terugkeren.

Tot nu toe wordt aan het experiment deelgenomen door 132 gedetineerden, verspreid over dertien federale gevangenis. Men werkt als lasser, kok, bakker, pakhuismeester.

## Orkaandreiging voor Japan geweken

TOKIO (RTR) — De wervelstorm „Kit”, die Japan bedreigde, is woensdag naar zee uitgeweken hetgeen het land de op een na ergste storm sedert de oorlog bespaarde. Niettemin hebben hevige regens, die de storm begeleiden, overstromingen en aardverschuivingen veroorzaakt waardoor elf mensen het leven lieten. Vijftien worden vermist en 35 liepen verwondingen op. Meer dan 64.000 woningen kwamen onder water te staan, wegen werden overspoeld en bruggen weggeslagen. Het verkeer ondervond ernstige vertraging.

## NA 74 JAAR GEZICHT TERUG

MOSKOU (RTR) — Twee Russische chirurgen hebben een 81-jarige man het gebruik van een oog, dat hij 75 jaar geleden verloor, teruggegeven. De betrokkene, de Oekraïner Vasily Moskoventko, kreeg toen hij zes jaar was een ongeluk waardoor hij een oog niet meer kon gebruiken. In het begin van dit jaar liet ook het andere oog hem in de steek. De twee chirurgen hebben toen geprobeerd het 75 jaar lang inactieve geblesene oog in zijn oude functie herstellen. Dit is, volgens het Russische persbureau Tass, volkomen gelukt.

## Uitgaansverbod in Brits Honduras

FELIZE (RTR) — De gouverneur van Brits-Honduras heeft in Belize een uitgaansverbod voor de nachtelijke uren afgekondigd met het oog op „het toenemend aantal gevallen van straatschenderij”.

tandtechnicus, tuinman, gereedschapen-stenspelmaker, slagcrascht enz. Zij moeten voor hun werkzaamheden volgens een vaste loonschaal worden betaald, wat neerkomt op ongeveer honderd dollar per week. De man die de slechtst betaalde baan heeft, hij is inpakker bij een grote vervoersonderneming, verdient toch altijd nog vier dollar per uur.

### Doorbraak

De heer L. J. Gengler, directeur van het arbeidsbureau dat een onderdeel is van het Amerikaanse bureau voor gevangenis, is met de werkverschaffing van de gevangenen belast. Hij is over zijn succes zowel verbaasd als verheugd. „Wij zijn uitstekend geslaagd, beter dan wij hadden verwacht”, zo verklaarde Gengler. „Dit kan in het gevangeniswezen een doorbraak betekenen”.

Hij deelde voorts mee dat niet alleen de gevangenen zelf, maar ook de bewakers, cipiers, beamten, assistenten en het publiek de werken der gevangenen op een „fantastische wijze hebben aanvaard”.

De wet, waarbij de gevangenen wordt toegestaan zonder toezicht in commerciële bedrijven te werken, is verleden jaar op 10 september door het congres aangenomen. Op 18 oktober waren de eerste gevangenen, die van de federale gevangenis op Terminal Island in Californië, reeds in een betrekking werkzaam.

### Woordbreuk

Tot dusverre heeft slechts één man zich niet aan zijn woord gehouden. Hij keerde van zijn betrekking als kok niet naar de gevangenis in El Reno terug. Binnen de twee uur kon de man echter weer worden opgepakt waarna zijn straf tijd met vijf jaar werd verlengd. Hiertegenover staan echter vier gevangenen die na hun vrijlating hun baan zullen behouden.

„Wij hebben nu zelfs met moeilijkheden te kampen om aan de vraag naar werknemers te kunnen voldoen”, zo merkte Gengler op.

Als, mogelijk nog d't jaar, het programma zijn hoogtepunt heeft bereikt zullen ongeveer vijf procent van de twintigduizend veroordeelden „buiten” werken. De maatschappij die bij de strenge keuring worden toegelaten zullen volgens Gengler blijven gehandhaafd. Zo wordt den ook ieder die is veroordeeld en degene die zich heeft schuldig gemaakt aan afpersing of georganiseerde misdaad, buitengesloten.

Het resultaat hiervan is dat zij die bij de regeling zijn betrokken voor het grootste deel valsemunters zijn, of autodieven en mensen die met

ongedekte cheques hebben gewerkt en meer van dergelijke vergripen.

Zij moeten eerst laten zien dat zij het vertrouwen waard zijn en vóór zij aan het werk kunnen gaan dienen zij in het bezit te zijn van een gunstig gevangenisgetuigschrift.

## Nader nu contra pijpleidingbedrijven

WASHINGTON (RTR) — De Amerikaan Ralph Nader, die bekendheid kreeg door zijn kritiek op de beveiliging van auto's, heeft zich dinsdag tegen de industrieën voor olie- en gaspijpleidingen gekeerd.

Op een conferentie van veiligheidstechnici in Washington zei hij, dat de pijpleidingen in de Verenigde Staten, waardoor olie en gas wordt vervoerd, een voortdurend gevaar vormen, omdat gebruik is gemaakt van uitgemate dunne pijpen, omdat zij slecht gelast zijn, onvoldoende diep liggen en niet afdoende worden geïnspecteerd.

## Omwisselingsaanbod EMS gaat door

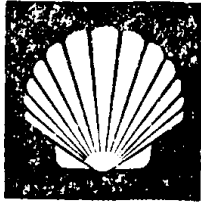
DEN HAAG (ANP) — De Zwolse manganop n.v. deelt mee, dat het omwisselingsaanbod inzake aandelen exploitatiemaatschappij Scheveningen (EMS) n.v. doorgaat.

### TE KOOP

4 CV Renault

f. 550,—

K. Doormanweg 58, tel. 19364



## STUDIEBEURZEN

Shell Tankers N.V. stelt ook dit jaar enkele STUDIEBEURZEN beschikbaar voor de 2-jarige opleiding tot SCHEEPSWERKTUIGKUNDIGE c.q. STUURMAN aan een door haar aan te wijzen Hogere Zeevaartschool in Nederland.

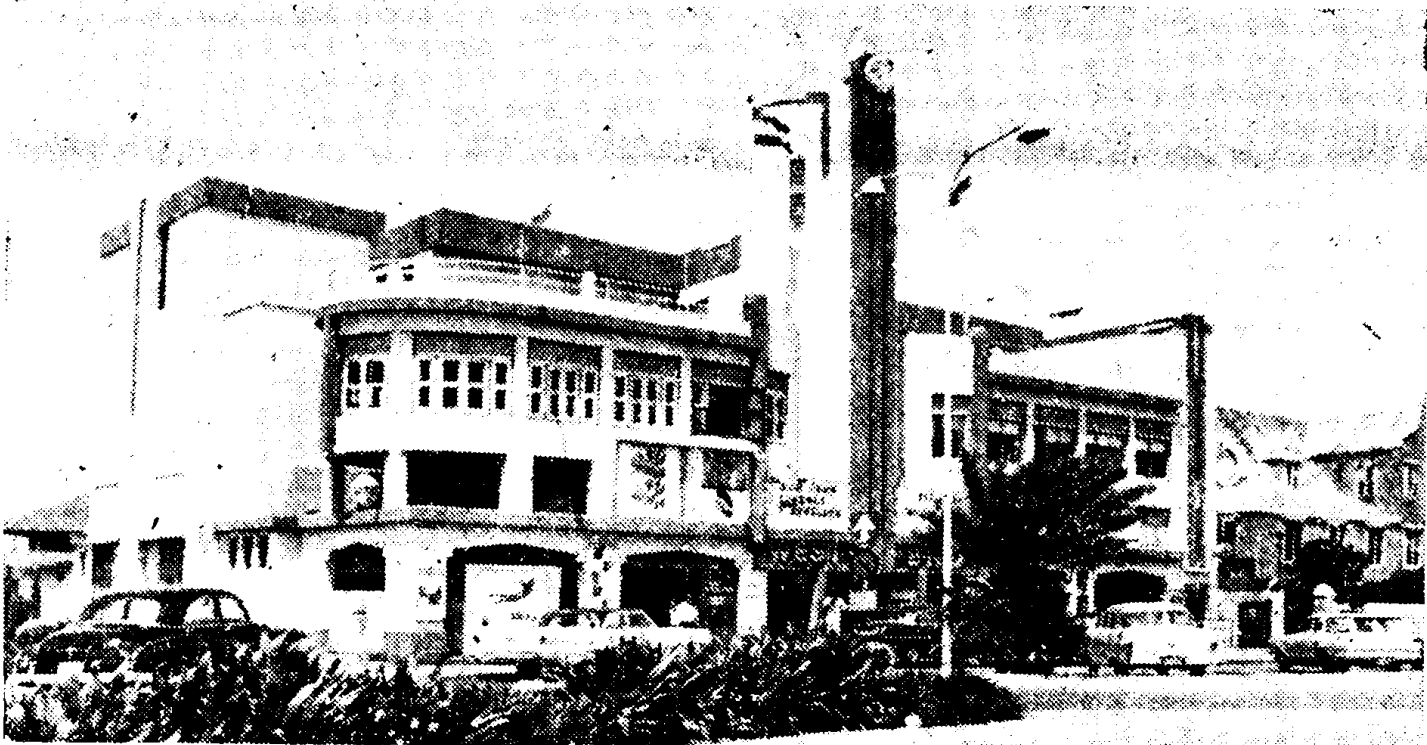
### EISEN

Om voor een studiebeurs in aanmerking te komen moet de kandidaat:

- Nederlander zijn.
- Bij het begin van de cursus nog geen twintig jaar zijn.
- Voldoen aan de keuringseisen voor lichamelijke gesteldheid, gehoor- en gezichtsscherpte en kleurenonderscheidingsvermogen.
- In het bezit zijn van diploma HBS-B, MULO-B of overgangsbewijs van de 3e naar de 4e klasse HBS-B.

Gegadigden dienen vóór 10 juli 1966 een aan vraag in te dienen bij de N.V. Curaçaosche Scheepvaart Maatschappij, Emmastad, Curaçao, waar volledige inlichtingen verkregen kunnen worden.

## WEST-END Vanaf vrijdag 1 juli GEHEEL AIRCONDITIONED



WASHINGTON (AFP) — President Johnson heeft dinsdag het verzoek om ontslag van David E. Bell als directeur van het bureau voor de internationale ontwikkeling „met leedwezen” aanvaard, zo heeft de woordvoerder van het Witte Huis meegedeeld. Bell gaat met ingang van 30 juni met ontslag en zal worden opgevolgd door zijn plaatsvervanger William S. Gaud. Gaud is gedurende anderhalf jaar Bells rechterhand geweest. Bell wordt vice-president van de Fordstichting.



Vanavond om 7,30 OPENING VAN ZUIKERTUINTJE'S SNACKBAR en zitje. Een gezellige omgeving voor gezellige mensen! Dagelijks geopend van 7,30 tot 00,30 's nachts. Zondag van 10,00 's morgens tot 24,00 uur 's avonds.



## Officiële Mededeling

Op zondagavond 26 juni 1966, omstreeks 20.30 uur, vond op de Cubaweg nabij Tortolaweg een verkeersongeval plaats, waarbij de wielrijder SIGFRIED RICARDO KIRINDONGO dodelijk werd gewond.

In verband hiertoe verzoekt de Commissaris van Politie eenieder, die hetzij getuige is geweest van dit ongeval, hetzij nadere inlichtingen kan verstrekken over de plaats waar het slachtoffer zich bevond voordat hij met zijn fiets ging rijden, zich in verbinding te stellen met de Verkeerspolitie te Rio Canario, tel. 43341 of 43365.

## Weer volop verkrijgbaar

## PET EVAPORATED MELK

VOOR BESTELLINGEN, BEL:

HECTOR HENRIQUEZ B. INC.

Tel. 11915 — 11616



## Eilandgebied Curacao

### UITLOTING OBLIGATIES

Ter openbare kennis wordt gebracht dat op woensdag, 22 juni 1966, in het openbaar zijn uitgeloot de navolgende obligaties, aflosbaar per 1 juli 1966:

#### I. van de Eerste (4½%) Obligatielening 1958:

- van serie A, de nummers: 28, 91, 146, 194, 220, 239, 248, 295, 319, 351, 355, 376, 409, 442, 443, 446, 459, 469, 489, 508, 522, 526, 548, 549, 634, 635, 650, 659, 665, 670, 685, 787, 794, 824, 832, 833, 847, 851, 867, 881, 903, 909, 927, 931, 933, 936, 959, 984, 996, 1016, 1017, 1045, 1047, 1053, 1117, 1126, 1141, 1168, 1170, 1178, elk groot f. 1.000,—
- van serie B, het nummer: 75 groot f. 10.000,—

#### II. van de Tweede (4½%) Obligatielening 1958:

- van serie B, de nummer: 3, 29, 80, 101, 122, 136, 201, 205, 231, 248, 249, 267, 268, 287, elk groot f. 500,—
- van serie C, het nummers: 8, groot f. 100,—

#### III. van de Derde (4½%) Obligatielening 1958:

de nummers: 16, 19, 25, 28, 62, 77, 95, 100, 126, 145, 150, 176, 214, 296, elk groot f. 1000,— welke obligaties zijn betaalbaar gesteld per 1 juli 1966 ten kantore van de Eilandsontvanger Wilhelminaplein 2.

Het Hoofd van de Afdeling Financiën, Mr. C. I. Plantz.

Plaats eens een zoekertje

# HENDERSON

## MARIE VICTORIA

3 pakken á 113 gram 0.70

## Afternoon Cake Mix „QUORH”

2 pakken á ½ lb 0.80

## PIJPTABAK „Van Rossum Troost”

2 pakken á 50 gram 0.95

## SARDINES „ZA-ZA” (PIKA)

2 blikken 0.78

## IN PRIJS VERLAAGD!

„LYONS” GENOA HARVEST 14 oz 1.19 (DUNDEE CAKE)

„LYONS” (SULTANA CAKE) per stuk 1.00 (MADEIRA CAKE)

(CHOC. CAKE)

„Verdipro” (VANILLE CAKE) per stuk 1.00 (FRUIT CAKE)

## SPECIALITEITEN!

CHICKENBURGER — HAWAIIAN STEAKS  
CHEESE STEAKS — SOEPEN 0.90  
AARDAPPELCROQUETTES 0.85 — ZANDDEEG

## PEACHES „ROSE DALE” HALVES

per No 2½ blik 0.95

## PEACHES „ROSE DALE” SLICED

per No 2½ blik 0.95

## SPERCIEBONEN „RIXONA”

2 blikken á ½ liter 0.85

## RUNDERLAPPEN

½ kilo 2.08



# Planckaert zegevierde weer in het Franse wielercircus

BORDEAUX (ANP) — De Belg Willy Planckaert heeft de achtste etappe van de ronde van Frankrijk op zijn naam gezet voor zijn tweede etappe-overwinning in de tour. Het was een rit over 137,5 kilometer van Royan naar Bordeaux. De Nederlanders Gerben Karstens en Jan Janssen reden vlak na de Belg over de finish voor een goede tweede en derde plaats. Rudi Altig is nog steeds in het bezit van de gele leiderstrui.

## Tweede en derde



GERBEN KARSTENS

Gerben Karstens en Jan Janssen hebben hun doel niet kunnen bereiken: wederom, de traditie getrouw, van Frankrijk te Bordeaux. Op het roze cement van de wielbaan in de wijnsaad werd het tweetal in een talle eindspurt met millimeters verschil verslagen door de rappe Willy Planckaert.

Het was voor de Nederlanders de trieste ontkenning van een bijzondere rit over 137,5 km. waarin het sinds 1962 op naam van de Nederlandse Huub Zilverberg staande snelheidsrecord voor de tour (44.626 km/u in de 201 lange etappe van Quimper naar St. Nazaire) ruim-schoops werd verbeterd, namelijk tot 46.230 km per uur.

### Hoog tempo

Met de wind in de rug lag al dadelijk na de start het tempo hoog, maar niettemin demarreerde na 9 km al de Fransman Monty, die met zich meekreeg o.a. ploeggenoot Jan Janssen en Rik Wouters. Gele truihouder Rudi Altig zorgde er met zijn ploeggenoten voor, dat deze ontsnapping steeds een actieve rol vervulde bij de verdeling van zijn eerste plaats in het algemeen klassement. En al lag

## IN EN OM DE TOUR

Het was donderdag een goede dag voor de Televisieploeg. Het aantal overwinningen en oprijven in de klasseringen was deels deels er het — bij goede prestaties behoorde — schepje op te halen de coureurs in de vierde etappe. Daar kwam nog een paar honderd gulden bij van Huub Zilverberg, die de haren kreeg, dat hij de "Hijgerprijs" van woensdag binnahield, een bedrag voor de eigenaar van de grootste sprong in de tour, dat werd Harings, die van 88 naar 7 ging.

De tourorganisatie heeft in de derde etappe snel moeten improviseren. Drie kwartier voor de start brak daar langs de weg een enorme brand uit, die gepaard ging met grote explosies. De route moest omgelegd te worden, hetgeen op een bijzonder knappe manier lukte. De coureurs moesten weliswaar met improvisatie de weg passeren, maar de toernooi zonder mankeren.

In Duinkerken trof men een klein stukje Brabant. Gerben Karstens dronk zijn limonade, weldende na de overwinning, in de Rue de Rosendaal. Aan de finish in Duinkerken werd slechts één ontreden Nederlanders, Jan Janssen. Hij had de nog in goede positie gelegen (als zat bij de eerste rij in de "groep"), maar werd door een onvoorzichtigheid van Michel Gelin, die hem in de bocht in het vooruit reed, verhindert om punten te halen voor het puntenklassement. „De kaffer“, tierde

JAN JANSSEN

het tempo hoog — in het eerste uur werd 4,3 km afgelegd — er waren er toen steeds weer, die uit het peloton probeerden te ontsnappen. Voord van Looy was agressief (hij kreeg ook in deze etappe de premie voor de snelste renner), maar ook hij kon geen bies slaan. Zo moest in een massale eindspurt de beslissing vallen.

Van den Bergh was hierin de snelste, al was het verschild met de als tweede aankomende Karstens en Janssen minimaal. Met ook De Roo en Nijdam in het voorste gelid bezette de ploeg Pellenaars in het dagtoegenklassement de eerste plaats, hetgeen weer goed geld opleverde. Doordat er slechts enkele achterblijvers waren, onderling het algemeen klassement nagenoeg geen wijziging.

### Uitslag

De rit uitslag: 1. Willy Planckaert (Belg. Driessens) (2.58.26); 2. Gerben Karstens (Ned. Pellenaars); 3. Jan Janssen (Ned. De Muur); 4. Rik van Looy (Belg. Marien); 5. Ward Sels (Belg. Marien); 6. Jo de Roo (Ned. Pellenaars); 7. Guido Reybroeck (Belg. Driessens); 8. Michel Grain (Fr. Geminiani); 9. Henk Nijdam (Ned. Pellenaars) (allen dezelfde tijd 2.58.26); 10. Benot (Fr. Capit) (2.58.26).

### Klassement

Algemeen klassement na de achtste etappe: 1. Rudi Altig (Dld, Albani) 39 uur 32 min 21 sec; 2. Van Vlierberghe (Belg. Driessens) op 47 sec; 3. Ex aequo: Reybroeck (Belg. Driessens), Jan Janssen (Ned. De Muur), Sels (Belg. Marien), Arie der Hartog (Ned. Geminiani), Huub Harings (Ned. Pellenaars) en De Pra (Dld, Albani) allen op 52 sec; 9. Brands (Belg. Driessens) op 1 minuut; 10. Gerben Karstens (Ned. Pellenaars) op 1.02; 11. Ex aequo: Planckaert (Belg. Driessens), Momene (Sp. Langarica), De Rossi (It. Albani), Groussard (Fr. De Muur), Van den Bossche (Belg. Driessens), Huysmans (Belg. Cools), Anquetil (Fr. Geminiani), Foucher (Fr. De Muur), Vranken

## Protest renners in 9de etappe tegen antidoping controle

BORDEAUX (ANP) — In Talence, op 7 km van Bordeaux, is vanmorgen om 11.15 uur het startsein gegeven voor de negende etappe van de ronde van Frankrijk van Bordeaux naar Bayonne (201 km). Er zijn nog 122 renners in de koers. Voer het eerst sinds de start uit Nancy scheen de zon uit een strak blauwe lucht.

Als protest tegen de antidoping controles, die dinsdagavond in Bordeaux werden gehouden, stapten de renners op vijf kilometer van Bordeaux als één man van de fiets. Het oponthoud duurde bijna vier minuten.

## Heineken sloeg Green Giants met kegelen

ORANJESTAD. — In het Caribische kegeltoernooi behaalde Heineken een 3-1 overwinning op Green Giants. Topscorers waren Rudy Martini (Heineken) 177 en Oscar Hartin (Green Giants) 214. In de tweede wedstrijd behaalde Stanley Tools een 3-1 overwinning op Pinocchio. Hier waren de topscorers Donny Arends (Stanley Tools) 199 en Horacio Oubere (Pinocchio) 196.

(Belg. Cools), Raymond (Fr. Plaud), Van Looy (Belg. Marien), Gabica (Sp. Langarica), Kunde (Dld. Plaud), Poulidor (Fr. Magen), Aimar (Fr. Geminiani), Van Springel (Belg. Cools), Lebaube (Fr. Capit), allen op 1.03; 28. Simpson (GB. Plaud) op 1.21; 31. Ex aequo een groep van negen renners, onder wie Huub Zilverberg (Ned. Pellenaars) op 1.48; 40. Jos van der Vleuten (Ned. Pellenaars) op 1.54; 43. Ex aequo een grote groep renners, onder wie Kees Haast (Ned. Pellenaars) op 2.10; 90. Niek Nijdam (Ned. Pellenaars) op 4.30; 92. Ab Geldemans (Ned. Albani) op 5.25; 97. Jo de Roo (Ned. Pellenaars) op 7.10; 110. Rik Wouters en Leo van Dongen (beiden Ned. Pellenaars) op 12.25.

### Punten

Het puntenklassement luidt na de achtste etappe: 1. Planckaert (Belg.) 125 pnt; 2. Karstens (Ned.) 102; 3. Van Looy (Belg.) 101; 4. Sels (Belg.) 98; 5. Reybroeck (Belg.) 74; 6. Janssen (Ned.) 73; 7. De Roo (Ned.) 47; 8. Bouquet (Belg.) 43; 9. Huysmans (Belg.) 42; 10. Van den Bergh (Belg.) 41; 11. Rudi Altig (Dld) 39; 12. Van der Vleuten (Ned.) 24.

## Braziliaans elftal won in Zweden

STOCKHOLM (ANP) — Het Braziliaanse voetbal elftal, dat zal spelen in het toernooi om het wereldkampioenschap, heeft in een trainingswedstrijd de Zweedse tweede divisieclub Aavidaaberg met 8-2 verslagen. Aavidaaberg, in Zuid-Zweden, is het trainingscentrum van de Braziliaanse tijdens hun verblijf in Zweden op hun toernooi voor het begin van het toernooi om de wereldbeker.

# Terrel verdedigde titel met succes

## PUNTENZEGE OP DOUG JONES

HOUSTON (ANP) — Ernie Terrell heeft dinsdagavond in Houston met succes zijn wereldtitel in de zwaargewichtklasse boksen (WBA-versie) verdedigd tegen Doug Jones. Terrell bokste de volle vijftien ronden uit. Hij won op punten.

## Oefenwedstrijden Chili en Uruguay

● Het Chileense voetbal elftal voor het wereldtoernooi heeft dinsdagavond in Oost-Duitsland tegen Dynamo Dresden voor 30.000 toeschouwers een onverwachte nederlaag geleden. De Dresdener ploeg won met 2-1, na bij de rust reeds een voorsprong te hebben gehad van 1-0. Zaterdag speelt Chili een oefenwedstrijd te Leipzig tegen het Oostduitse elftal.

● In een „warming-up“-oefenwedstrijd voor het aanstaande wereldkampioenschap voetbal heeft een Uruguiese selectie-elftal met 1-0 van Barcelona in de gelijknamige stad gewonnen. Bij de rust was deze stand reeds bereikt door een treffer van linksbinnen Rocha in de 42ste minuut.

## CASTRO SPREEKT SPORTMENSEN TOE

HAVANA (RTR) — De Cubaanse premier, Fidel Castro, zal binnenkort een massabijeenkomst toespreken, waarop hij de Cubaanse ploeg naar de Middenamerikaanse spelen op Puerto Rico zal verwelkomen, zo is vernomen. Het zal zijn eerste openbare rede zijn sedert 1 mei. In de afgelopen weken deden geruchten de ronde over de positie en de verblijfsplaats van Castro.

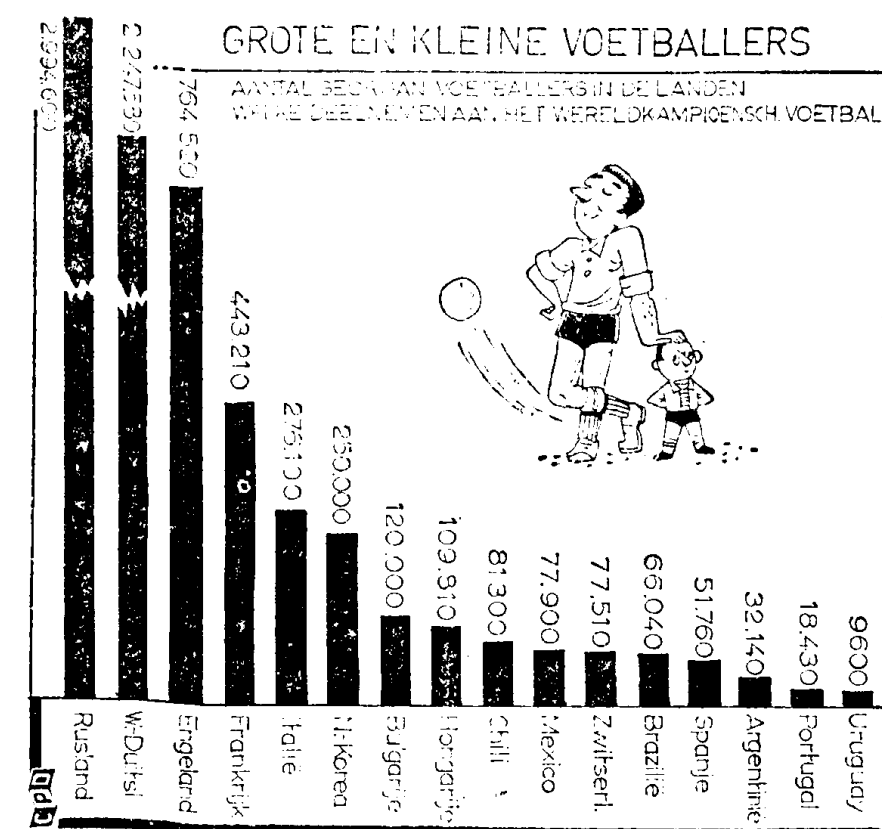
## Portugese selectie voor Engeland

LISSABON (ANP) — Eusebio Ferreira — Europees voetballer van het jaar — is een van de zeven Benfica-spelers, die door de Portugese voetbalbond zijn aangewezen voor het team van de 22 geselecteerde spelers voor het toernooi om het wereldkampioenschap volgende maand in Engeland.

Acht spelers van landskampioen Sporting Lissabon werden eveneens uitverkoren. Aanstaande zondag speelt Portugal in Oporto nog een laatste oefenwedstrijd tegen Roemenië.

De geselecteerde vertrekken 8 juli naar Engeland. Met titelhouder Brazilië, Hongarije en Bulgarije is Portugal in groep c ingedeeld. De aangewezen spelers zijn: doel: Juozuin Corvalho, Jose Pereira en America Lopes; achter: Joao Moraes, Alexandra Batista, Hilario de Conceicao, Jose Carlos, Germano de Figueiredo, Fernando Cruz, Alberto Fosta en Vicente Lucas; midden: Mario Coluna, Fernando Peres Silva, Joao Pinto de Almeida en Jaime Graeca; voor: Jose Augusto, Eusebio Ferreira, Jose Torres, Antonio Simoes, Manuel Duarte, Ernesto Figueiredo en Joao Oureiro.

# Uruguay klein, maar toch groot



IN HET voetbal felt de prestatie, en niet het aantal. Ware het anders, dan zouden vooral Nederland en Duitsland de grote overwinnaars van de wereldkampioenschappen zijn en blijven. Het aantal geïmporteerde voetballers in deze twee landen is namelijk veel groter dan in de andere landen die strikt aanverden voor het wereldkampioenschap. Rusland telt 90.000 teams en totaal 2,9 miljoen spelers. West-Duitsland telt 2,2 miljoen spelers, waarvan 2067 profs. De kleinste voetbaldeelnemer aan de komende strijd in Engeland is Uruguay. Het land telt acht duizend amateurs en zestienhonderd profs. Die kleine voetballand is echter tweemaal wereldkampioen geweest en negenmaal kampioen van Zuid-Amerika, voorts won het tweemaal de wereldbeker in de olympische spelen. Hieraan ziet men dat het kleine aantal niet beter weinig zegt in de sport, want het grote Rusland heeft slechts vijfmaal een dergelijk succes toeken. Dat is dan het winnen van de olympische spelen van 1956 en het winnen van de Europacup in 1960. Engeland heeft tweemaal de olympische spelen gewonnen. West-Duitsland is éénmaal wereldkampioen geweest.

# Titelgevecht Clay tegen Brian London

NEW YORK (ANP) — De wereldtitelhouder in het zwaargewicht Cassius Clay zal in de eerste of tweede week van augustus in Londen zijn titel verdedigen tegen de Brit Brian London. Na onderhandelingen kwam men overeen het gevecht op 6 of 13 augustus te houden. Een tweede titelgevecht tegen de Duitser Karl Mildenberg in Frankfurt was reeds afgesloten voor 10 of 17 september.

## Profs universiteit Barcelona eisen onderzoek justitie

BARCELONA (KNP) — De 68 geschorste hoogleraren van de universiteit van Barcelona, die met haar 17.000 studenten door de regering gesloten is, hebben de regering gevraagd de universiteit zo spoedig mogelijk te heropenen in het belang van het hele land en vervolgens een gerechtelijk onderzoek in te stellen naar de gebeurtenissen van 28 april, waarbij een studentenbijeenkomst door een inval van de politie werd verstoord en pater Alfonso Alvarez Bolado s.j. filosofie-professor en directeur van de Maria congregaties, werd afgeleid en gearresteerd.

De 68 professoren, geschorst, omdat zij tegen dit optreden geprotesteerd hebben, worden gesteund door de vice-rector van de universiteit Martin de Riquer en door de algemeen secretaris, dr. Rafael Entrena. Beiden hebben uit solidariteit hun ontslag aangeboden. Bovendien hebben alle professoren van de juridische faculteit de minister van opvoeding verzocht de schorsing op te heffen.



# M. Santana naar halve finales in Wimbledonstrijd

WIMBLEDON (ANP) — Manuel Santana de kleine Spanjaard, die zowel op gravel als op gras tot de allergrootsten behoort, bereikte gisteren de halve finales van het heren enkelspel door een vijftiensezege op de niet-geplaatste Ken Fletcher: 6-2; 3-6; 8-6; 4-6; 7-5. Santana ontmoet in de halve finales opnieuw een niet-geplaatste speler, namelijk de Australiër Owen Davidson.

In de laatste kwartfinale won de als zevende geplaatste Cliff Drysdale met 9-7; 6-2; 6-2 van de Australiër Tony Roche, die na het uitvallen van Roy Emerson als grote favoriet goud voor de titel.

Wright (Engeland). In de kwartfinales van het dames enkelspel zegevierde de Amerikaanse Billie Jean King-Moffitt met 1-6; 6-2; 6-4 over de Zuid-Afrikaanse Annette van Zijl.

### Uitslagen

## Rusland naar Europese top tafeltennis

WILEMSTAD. — Er is dit jaar bij de Europese kampioenschappen tafeltennis zo het een en ander gebeurd dat voor de Antilliaanse tafeltennistiehebbers waarschijnlijk interessant is te vernemen. Het feit, dat Rusland doorgedrongen is naar de top, behoeft nog geen verwondering te wekken.

Dit immens grote land, met zijn enorm aantal sportbeoefenaren, die als zij uitblikken, van werken voor een vrijgesteld, heeft nu eenmaal de potentie, in elke tak van sport in Europa te overheersen.

Belangrijker is, dat de jonge Zweed Kjell Johanson, die in 1964 in Malmö bij verrassing de titel won, deze nu in Londen wist te prolongeren, daarmee zijn landgenoot Hans Alser definitief naar het tweede plan verwijzend. Veelzeggend was ook de duikeling die Hongarije of de Europese ranglijst maakte. Dacht men de vijfde plaats van Malmö een „slip of the bat“, nu weet men wel beter. De Magyaren, die jarenlang de andere Europese landen overklasten, kwamen nu niet verder dan de 8e plaats! Bij de dames wist Hongarije nog een eerste viool te spelen, maar ook daar zal wel verandering in komen als we bedenken, dat Hongarije troefas Eva Koczian, reeds in 1955 wereldkampioene in het mixed-dubbelspel was, zodat deze eerstdaags toch wel eens afscheid van de wedstrijdspoel zal moeten nemen. De Nederlandse heren handhaafden hun veertiende plaats bij een deelname van dertig landen, terwijl de Nederlandse dames, drie plaatsen stegen en nu de elfde plaats innemen bij een deelname van 24 landen.

De belangrijkste resultaten waren verder: Heren: landenteams: 1. Zweden, 2. Rusland; enkelspel: 1. Kjell Johanson (Zweden); 2. Vlado Miko (Tsjechoslowakije); dubbelspel: 1. Kjell Johanson-Hans Alser (Zw.); 2. Vlado Miko-Stanek (Tsjechoslowakije).

Dames: landenteams: 1. Hongarije, 2. Rusland; enkelspel: 1. Maria Alexandru (Roemenië); 2. Svetlana Grinberg (Rusland); dubbelspel: Eva Koczian-Erzsébet Jurik (Hongarije); 2. Luzova Mikoczioza (Tsjechoslowakije); gemengddubbelspel: 1. Vlado Miko/Luzova (Tsjechoslowakije); 2. Chester Barnes Mary

Dames enkelspel: kwartfinales: Aann Jones-Haydon (Groot-Brittannië) — Nancy Richey (V.S.) 4-6; 6-1 en 6-1. In de halve finales komen tegen elkaar uit: Smith — King en Jones — Bueno.

## Baseball roundup

NEW YORK (UPI) — De uitslagen van de gisteren gespeelde wedstrijden in de american en national league van het Amerikaanse baseball zijn: Houston — Pittsburgh: 5-8; San Francisco — St. Louis: 2-1; Cleveland — Minnesota: 2-6; Los Angeles — Cincinnati: 1-3; Chicago — Atlanta: 5-1.

In de national league staat de San Francisco Giants nog steeds aan kop. Zij worden nu gevolgd door Pittsburgh dat vier wedstrijden achter staat, en vervolgens door de Los Angeles Dodgers met vijf wedstrijden. In de american league wordt de lijst aangevoerd door Baltimore Orioles.

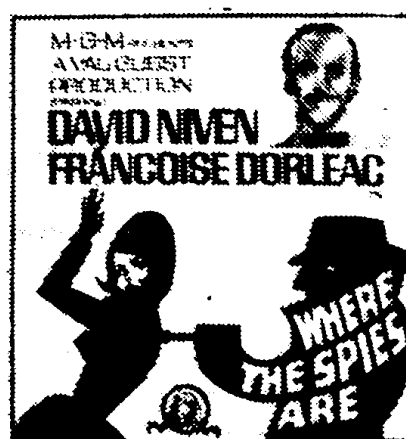
## Wijziging werkrooster ambtenaren om voetbal in Engeland te volgen

MONTEVIDEO (RTR) — In kringen van het congres werd gezegd, dat de regering binnenkort zou worden gevraagd de roosters van ambtenaren te wijzigen opdat zij de reportages van de wedstrijden van het elftal van Uruguay in het wereldvoetbaltoernooi zouden kunnen volgen. Een weisontwerp daartoe zou spoedig worden ingediend.

## Ex-wereldkampioen hardrijden kreeg tien jaar cel

MOSKOU (ANP) — Gennady Voronin, de Russische oud-wereldkampioen hardrijden, die in januari in een Moskouse flat zijn vrouw Inga met messteken om het leven bracht, is maandag door een Moskouse rechtbank tot tien jaar gevangenisstraf veroordeeld. Inga Voronina, 30 jaar oud was, werd viermaal wereldkampioene hardrijden bij de dames.

LONDEN (ANP) — De Nederlandse jeugdkampioen Nanno Kranenburg werd dinsdag in de eerste ronde van het Wimbledonjeugdtoernooi uitgeschakeld. Hij verloor met 1-6; 0-6 van de Spanjaard Orantes.



Vanaf donderdag 30 juni in het DRIVE-IN THEATRE CURACAO



geboren  
**derck ard peter**  
in hervors  
w. hervors-arts  
adrf  
trouwt: Franklin  
p. 1965 augustus 25 juni 1966

NORITAKE  
MELAMINE  
serviezen

Niet te onderscheiden van  
porecelein

**EUROPA**

Breedestraat 3, tel. 12031.

EET ALS EEN KONING

EET BIJ

**LAM YUEN**

(Airconditioned)

BAR-RESTAURANT

Fokkerweg 25-Tel. 35866

Wij maken rubberstempels  
**STENCIL CENTRALE**  
Pietermaai 42 - Tel. 11252

cadeau-bonnen

van

**LA BONANZA**

meer keus, meer waarde!



Leeswaren cocktail worstjes  
frankfurters luncheon meat

**ZWAN**

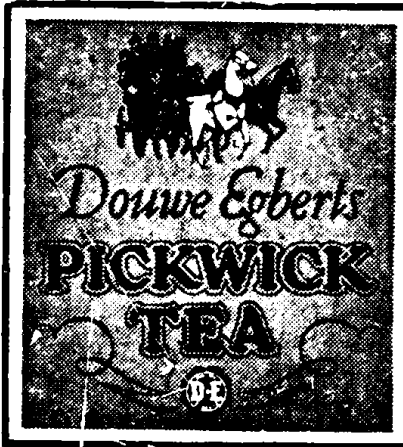
**Boekhandel Samen**

Winkelcentrum

neemt ook

**ZOEKERTJES**

aan



De laatste modellen uit  
Europa!

**DAMESSCHOENEN**

geklede modellen,  
alle hakhoogten

**Schoenhandel BROKX**

Pietermaai 57A

Op maandagmorgen gesloten.  
's Avonds tot 6 uur open.

**ZOEKERTJES**

worden aangenomen bij de vol-

gende adressen:

5 and 10 Cts Store,

Breedestraat, Punda

Boekhandel Salas,

Wilhelminaplein, Punda

Boekhandel Van Dorp,

Breedestraat, Otrabanda

Boekhandel Samen, Colon

Toko Zuikertuinje

Weduwe H. van der Hoeven,

Caracasbaaiweg 149

Willem's Incasso-bureau

Esperanza Supermarkt

Colon Supermarket

AMIGOE kantoren,

(Curaçao, Aruba, Bonaire).

Zoekertjes kosten voor de eerste

ten woorden f 2,50. Ieder woord

meer kost 20 ct.

# WEST-END

Woensdag 7.00 en 9.00 p.m.

Frank Sinatra en de mooie Gina Lollobrigida  
in de boeiende filmrealisatie

**"NEVER SO FEW"**

(Cuando Hierve la Sangre)

Als het bloed kookt, tussen vurige liefdes-kussen gaat de tijd  
onverhulselijk voort.

Anthony Quinn - May Britt - Ettore Mani in:  
Cinemascope en Kleuren. Engels met Spaanse teksten.

f 1.50 - f 0.90.

Boven 18 jaar.

Morgen 7.00 en 9.00 p.m. "NEVER SO FEW"

VAN ELK FLESJE

DAT U NU DRINKT, HEEFT  
DE DOP WAARDE!!!

Bij inlevering van 20 aan de binnenzijde be-  
drukte doppen met 1966 - Prijs Curacao krijgt



U een Bioscoop kaart-  
je geldig voor  
CINELANDIA - Be-  
neden of CINE RIG

**SPAAR DUS NU DOPPEN**  
want ze zijn allemaal bedrukt  
**BOVENDIEN**

Bij aankoop van een krat **PEPSI-COLA**  
krijgt U een fraai gedeco-  
reerd glas **CADEAU**. Eis bij Uw leve-  
rancier dus dit mooie glas.  
Inlevering doppen bij:

**Caribbean Bottling Co. Ltd.**

Van Slobbweg 17 - Tel. 23364

WEDEROM ONTVANGEN DIVERSE MODELLEN:

- Elektrische koffie-percolators
- Osterizer mixers en blenders
- Oster elektrische vleesmolens en ijsmolens
- Elektrische braadpannen, toasters
- Philips strijkijzers, elektrische messenslijpers
- Elektrische corn poppers
- Mirro en Presto pressure-cookers

**LA GANGA**

Prinsenstraat 86, Telefoon 11334.

Onze grote collectie Bekleding-V.V. MEUBELINDUSTRIE HOLLANDIA  
en gordijnstoffen moet U gezien Showroom Salinja en  
hebben voor U een keus maakt. Rio Canario - Tel. 35533

# Drive-In Theatre Curacao

presenteert:

Heden woensdag 29 juni om 7.15 en 9.15 p.m.

doelopende voorstelling

PREMIERE van het laatste avontuur van de super-  
detective Nick Carter in

**EDDIE CONSTANTINE**

in  
**EDDIE  
SLAAT  
ALLES**

(Nick Carter avontuur)



DAPHNÉ DAYLE  
PAUL FRANKEUR

Regie:  
HENRI DECOIN

**EDDIE CONSTANTINE**

in zijn

nieuwste film als de super-  
detective **NICK CARTER!**

in het Frans met Hollandse tekst.

Met de populaire en sympathieke Eddie Constantine.  
Een regen van avonturen aan de Franse Riviera. Als U van  
detectives en van spanning houdt, mist U deze film dan niet.  
Superagenten... mysterie... actie en romances.

f 1.50 per persoon.

Boven 11 jaar.

Donderdag 30 juni

PREMIERE van **WHERE THE SPIES ARE** (Donde estan los  
los enios) om 7.15 en 9.15 p.m. in Cinemascope en Technicolor.  
Met David Niven en Francoise Dorleac.

**Hoge metalen en houten**

**KINDERSTOLEN**

**BAMBI**

# COLON IS TOCH VOORDEELIGER

12 soorten (COLOMBINA SNOEP) slechts 25 ct

10 lbs RIJST LONG GRAIN pracht kwaliteit  
slechts 1.99 50 lbs fl. 9.75

1 gr. bl. CHEESE TRIX SNACKS 69 ct

1 bl. CORNED BEEF Silver Arrow á 12 oz slechts 65 ct

1/2 KILO UIEN kei-hard 25 ct

4 gr bl. Dog Food Red & White  
bereid uit kippedelen 99 ct

Extra gr. zak MARSHMALLOWS á 10 oz slechts 69 ct  
heerlijk voor Uw kinderen

6 blik MALTA CORONA slechts 1.70

De beste kaas is Colon kaas  
Gratis proeven  
Overtuig U zelf en proef voor dat U  
koopt  
DRUMSTICKS 5 lbs. 5.95 nu 5.65  
HARING  
per flacon á 4 st. 2.00 nu 1.25  
ROLMOPS  
per flacon á 4 st. 1.41 nu 1.35  
LIBBY'S FRENCH FRIED POT-  
TOES - Bij Colon nog steeds  
per 2 lb pak 1.15

Hollandse Nieuwe  
Zaterdag smullen van de Hollandse  
nieuwe in de Volendamse haringtent  
„De gezonde apotheek”.  
In onze super-slagerij  
MALSE BEEFSTEAK 500 gr. 2.25  
VARKENSKARBONADE  
met been 500 gr. 1.50  
RUNDERLAPPEN 500 gr. 1.85  
DEENSE SALAMI 200 gr. 0.49

BIJ AL UW AANKOPEN  
COLON SPAARZEGELS  
UW EXTRA VOORDEEL

**COCOSMATTEN**

pracht kwaliteit

van 4.75 **NU 3.25**

**COCKTAIL SHAKERS**

met recept

van 2.50 **NU 50 ct**

**MOONTIGER  
MOSQUITO COILS**

van 0.45 **NU 30 ct**

**BADDOEKEN**

van 2.75 **NU 1.75**

fijne kwaliteit

# "CINELANDIA"

Heden woensdag 29 juni om 7.00 en 9.00 n.m.  
PREMIERE van een prachtfilm welke voor alomd in Uw  
geheugen geprent zal blijven...

Een aanheugenshaking van zang en muziek...



f 1.50 - f 0.90.

Boven 18 jaar.

Donderdag 30 om 7.00 en 9.00 n.m.

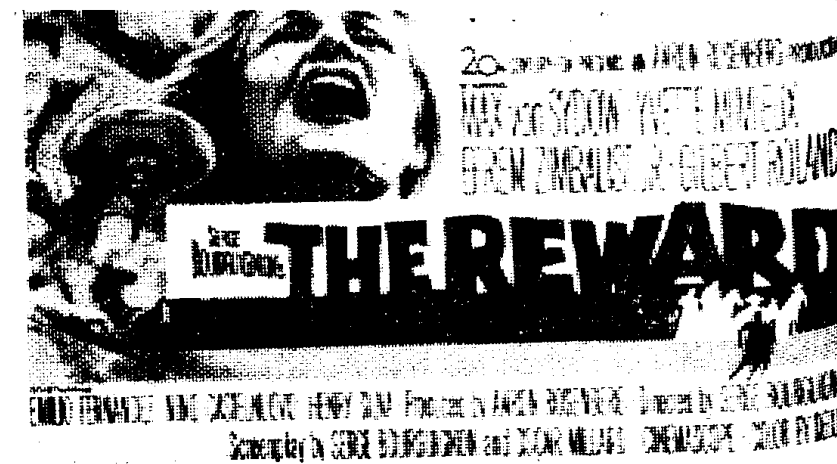
Een bakkende liefdes drama van de Universal in KLEUREN!

Rock Hud-on - Jean Simmons in:

**"THIS EARTH IS MINE"**

In het Engels met Spaanse tekst.

Vrijdag 1, zaterdag 2, zondag 3 - PREMIERE!



# "R O X Y"

Heden woensdag 29 juni om 7.00 en 9.00 n.m.  
De opzienbare verfilming van Pietro Mascagni's muzikale  
meesterwerk en Giovanni Verris meesterlijk geschreven ver-

haal... In FERRANILACOLOR, met:

Anthony Quinn - Kerima - May Britt - Ettore Mani in:

**"CAVALERIA RUSTICANA"**

(Boereneer)

In het Italiaans met Hollandse tekst.

TITO GOBI zingt de aria: "Oh che bel mestiere".

Koor en orkest van de Opera in Rome o.l.v.

Oliviero de Fabritiis.

f 1.50 - f 0.90.

Boven 18 jaar.

Vrijdag 1, zaterdag 2, zondag 3 - PREMIERE!

Een grandioze film waarin alle groten verenigd.

Het vernaarde meesterwerk van KAFKA en de geniale

regie van ORSON WELLES.



De SANTA MARIA is een schip waarmee iedereen eigenlij-  
kens zou moeten reizen. Een prachtige route naar Lissabon  
in een voortreffelijke accommodatie. En als U uit Europa terug  
wilt vliegen dan is het helemaal prachtig. Het traject Lissabon-  
Amsterdam-New York-Curacao kost hetzelfde als Am-  
sterdam-Curacao. Laat Maduro het U voorrekenen.

ZO JUIST VERSCHENEN:

**HET NIEUWE TESTAMENT**

vertaald in het Papiamentu

door

L. Kranwinkel en Drs. J. Maassen

Prijs: in linnen band f 1.50

in kunstlederen band goud op snede f 7.50

in echt lederen band goud op snede f 12.50

Verkrijgbaar:

Op Curaçao bij:

Hollandse Boekhandel

Boekhandel Salas

Boekhandel Samen (Winkelcentrum Colon)

Boekhandel van Dorp, Breedestraat Otrabanda en

Punda

St. Augustinus Boekhandel

La Ganga, Prinsenstraat

La Bonanza, Breedestraat Otrabanda

Coöperatieve Vereniging, Breedestraat Otrabanda

La Guadalupe, Conscientiesteg.

Op Aruba bij:

Mariska, Nassaustraat

Aruba Boekhandel, Nassaustraat

Red Store, San Nicolas

Chong-Hong, San Nicolas

Aruba Post, San Nicolas

Op Bonaire bij:

Boekhandel Bonaire, Playa

Casa Piar, Rincon

Casa Boys, Entrepel

Tienda Hose Coffi, Entrepel

Tienda Rufina Thodé, N. Salinja

**DIT ZIJN KOOPJES!**